



منظمة السياحة العالمية تخضر. كل وثائق المجلس التنفيذي متاحة على موقع المنظمة على الإنترنت www.unwto.org أو يمكنكم استخدام رمز الإجابة السريعة هنا.

ملخص تنفيذي

تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن أحدث الإنجازات منذ الدورة السابقة للمجلس التنفيذي (مراكش، المغرب، 23-25 تشرين الثاني/نوفمبر 2022).

كذلك، تعرض هذه الوثيقة عملية التحضير لمسودة برنامج العمل لفترة السنتين القادمتين 2024-2025 وما بعدهما.

يتضمن المرفق الأول ملخصًا عن مشاريع التعاون التقني؛ والمرفق الثاني هو تقرير لجنة السياحة والاستدامة؛ ويستعرض المرفق الثالث التقدم المحرز من جانب مبادرة "قياس استدامة السياحة"؛ ويتضمن المرفق الرابع نشرة الأمين العام حول لجنة الأبحاث التابعة لمنظمة السياحة العالمية؛ ويقدم المرفق الخامس اختصاصات الفريق العامل المعني بالصحة والسفر والسياحة؛ ويشمل المرفق السادس جدولًا زمنيًا لوقائع منظمة السياحة العالمية للعام 2023.

يُدعى المجلس التنفيذي إلى النظر في الشؤون التالية وأخذ المقررات بشأنها:

- دعم تأييد الإطار الإحصائي لمبادرة قياس استدامة السياحة من جانب اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة؛
- الموافقة على اختصاصات الفريق العامل المعني بالصحة والسفر والسياحة.

مشروع مقرر¹

البند 3(ب)
برنامج العمل العام
(الوثيقة CE/118/3(b) rev.2)

إن المجلس التنفيذي،

وقد نظر في تقرير الأمين العام بشأن برنامج العمل ومرافقه المختلفة،

1. يُحيط علمًا بالأنشطة المنفّذة والتقدم المحرز؛

وقد قرأ المرفق الثالث المتعلق بالإطار الإحصائي لقياس استدامة السياحة،

2. يشكر أعضاء لجنة الإحصاء التابعة لمنظمة السياحة العالمية وفريق الخبراء المعني بقياس استدامة السياحة الذي يعمل تحت رعايتها، على رؤيتهم الريادية وكفاءتهم المهنية في قيادة الجهود الدولية المبذولة للاحقة "الإطار الإحصائي لقياس استدامة السياحة" الذي يشكل تطورًا مهمًا لدعم تحويل السياحة إلى قطاع يخدم الناس والكوكب والازدهار بشكل أفضل؛
3. يوصي الجمعية العامة لمنظمة السياحة العالمية بالموافقة على النسخة شبه المنتهية للإطار الإحصائي لقياس استدامة السياحة بهدف عرضها على اللجنة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة من أجل اعتمادها باعتبارها المعيار الإحصائي المقبل للسياحة؛
4. يشجع جميع أعضاء منظمة السياحة العالمية على دعم عملية بناء الإجماع الدولي بشكل فعال لضمان حصول الإطار الإحصائي لقياس استدامة السياحة على تأييد اللجنة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة، ويدعو الوزارات المسؤولة عن السياحة إلى التواصل مع المعاهد الإحصائية الوطنية المعنية لتنسيق موقف فُطري موحد قبل انعقاد الدورة الخامسة والخمسين للجنة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة في نيويورك من 27 شباط/فبراير إلى 1 آذار/مارس 2024؛

وقد أشار إلى مقرّره الذي يطلب فيه من "الأمانة النظر بشكل عاجل في تشكيل فريق عامل عالمي معني بالصحة والسفر والسياحة في إطار تحالف الشركاء الذي تم إنشاؤه من قبل منظمة السياحة العالمية ومنظمة الصحة العالمية إدراكًا للحاجة إلى استخلاص الدروس من أزمة كوفيد-19 لتعزيز المرونة في السفر والسياحة وضمان التأهب في وجه التهديدات المستقبلية"،

5. يوافق على اختصاصات الفريق العامل المعني بالصحة والسفر والسياحة كما هي واردة في المرفق الخامس؛

وقد أحاط بعملية التحضير لبرنامج العمل 2024-2025، بناءً على الدراسة الاستقصائية التي أُجريت بين الدول الأعضاء والدول غير الأعضاء والتي توفر رؤى ثاقبة حول رؤية القطاع على المدى الطويل، لكل من القطاع والمنظمة،

¹ هذا مشروع مقرر. للاطلاع على المقرر النهائي الذي يعتمده المجلس، يُرجى مراجعة وثيقة المقررات التي تصدر بنهاية دورة المجلس.

6. *يطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الدورة 119 للمجلس التنفيذي مسودة برنامج العمل والميزانية 2024-2025 للموافقة عليهما، بما في ذلك مخطط أولي للرؤية الطويلة الأمد للقطاع والإصلاحات المطلوبة للمنظمة.*

أولاً. مقدمة

1. في الدورة 113 التي عُقدت في مدريد، إسبانيا، أوصى المجلس التنفيذي الجمعية العامة بتعيين السيد زُرَّاب بولوليكاشفيلي أميناً عاماً للمنظمة خلال الفترة الممتدة بين 1 كانون الثاني/يناير 2022 و31 كانون الأول/ديسمبر 2025 (CE/DEC/4(CXIII)). وفي إطار هذه الولاية الثانية، وافقت الجمعية العامة على برنامج عمل المنظمة لفترة السنتين 2022-2023.
2. في الجزء الثاني، تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن تنفيذ خطوط العمل الرئيسية وأبرز الإنجازات منذ تقديم التقرير الأخير للمجلس التنفيذي في دورته الأخيرة في مراكش، المغرب، في 23-25 تشرين الثاني/نوفمبر 2022.
3. في الجزء الثالث، يعرض هذا التقرير عملية التحضير لمسودة برنامج العمل لفترة السنتين القادمين 2024-2025. ولهذا المسعى، أعدت الأمانة، بالتعاون مع لجنة البرنامج والميزانية، استبياناً للاطلاع على مختلف وجهات النظر والأولويات لدى أعضاء منظمة السياحة العالمية للسنوات القادمة، بالإضافة إلى منظور استراتيجي على المدى الأبعد. تم إطلاق الدراسة الاستقصائية في كانون الأول/ديسمبر 2022 وبقيت مفتوحة حتى بداية شهر آذار/مارس. وشارك فيها أكثر من 80% من الأعضاء الفاعلين والمشاركين. علاوةً على ذلك، تم إجراء دراسات استقصائية إضافية بين الأعضاء المنتسبين، مما يضمن تغطية واسعة لاحتياجات جميع الأعضاء، وكذلك الدول غير الأعضاء، وصولاً إلى تكوين رؤية مشتركة وخطة استراتيجية على المدى البعيد.
4. إن المناقشات المخطط لها في إطار اجتماعات اللجان الإقليمية المقرر إجراؤها خلال شهرَي حزيران/يونيو وتموز/يوليو 2023 ستُكْمِل هذه العملية وستزوّد أمانة منظمة السياحة العالمية بعناصر إضافية لإعداد مسودة برنامج عمل تستجيب للتحديات الحالية والمستقبلية للقطاع. سيتم تقديم المسودة إلى الدورة 119 للمجلس التنفيذي من أجل الموافقة عليها وإلى الدورة الخامسة والعشرين للجمعية العامة للموافقة النهائية، ومن المقرر عقدهما في تشرين الأول/أكتوبر 2023 في أوزبكستان.

ثانياً. تنفيذ برنامج العمل – تقرير عن الأنشطة الأخيرة

5. يقدم هذا الجزء لمحة موجزة عن خطوط العمل الرئيسية والإنجازات منذ تشرين الأول/أكتوبر 2022 أو نحو ذلك، على النحو الوارد في [التقرير CE/117/3\(b\) rev.1](#)، وهي فترة اتصفت بأزمة ثلاثية الأبعاد: في الغذاء والطاقة والمال، في إطار الآثار المتنامية لتغير المناخ، ما يذكرنا بأن العديد من أنماط الاستهلاك والإنتاج لدينا تتطلب تغييرات جذرية وطارئة.
6. ترد تفاصيل أنشطة الأعضاء المنتسبين وحوكمتهم في الوثيقتين CE/118/7(a) وCE/118/7(b).
7. يتضمن المرفق الأول ملخصاً عن مشاريع التعاون التقني؛ والمرفق الثاني هو تقرير لجنة السياحة والاستدامة؛ ويستعرض المرفق الثالث التقدم المحرز من جانب مبادرة "قياس استدامة السياحة"؛ ويتضمن المرفق الرابع نشرة الأمين العام حول لجنة الأبحاث التابعة لمنظمة السياحة العالمية؛ ويقدم المرفق الخامس اختصاصات الفريق العامل المعني بالصحة والسفر والسياحة؛ ويشمل المرفق السادس جدولاً زمنياً لوقائع منظمة السياحة العالمية للعام 2023.

ألف. الأهداف الاستراتيجية

تنسيق قوي. توجيه فعال للسياسات وشراكات جديدة

8. في مواجهة أزمة غير مسبوقه وإزاء تفاقم حالة انعدام اليقين، أصبحت تعددية الأطراف أساسية أكثر من أي وقت مضى. ويتعين على منظمة السياحة العالمية مواصلة دورها القيادي في تنسيق الجهود الدولية لدعم انتعاش القطاع وتحوّله.

9. إن مشاركة الإدارة العليا للأمانة في مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة ولجنتيه - اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج واللجنة الإدارية الرفيعة المستوى - تسمح بتأسيس تعاون فعال مع منظمات أخرى متعددة الأطراف وعلى صعيد منظومة الأمم المتحدة بأكملها، في مجالَي مواءمة التخطيط الاستراتيجي وإدارة الممارسات السليمة. وتركز المسائل المهمة الواردة حاليًا في جدول أعمال الأمم المتحدة والتي تعني منظمة السياحة العالمية على التحضير لرحلة منتصف المدة لخطة عام 2030 مع انعقاد مؤتمر القمة المعني بأهداف التنمية المستدامة في نيويورك خلال الدورة المقبلة للجمعية العامة للأمم المتحدة التي ستعقد في العام التالي إلى مؤتمر القمة المعني بالمستقبل الذي ستقيمه الأمم المتحدة في عام 2024. وتساهم الإدارات المعنية بالمعرفة لدى منظمة السياحة العالمية في العمل الموضوعي من أجل إعداد سلسلة من الموجزات السياسية² الصادرة عن أمين عام الأمم المتحدة دعمًا لـ "خطينا المشتركة". يساهم ذلك في تعزيز مكانة السياحة ضمن خطة التنمية العالمية، ويعمم أهمية قطاعنا بالنسبة إلى الاقتصادات والمجتمعات والبيئة، ولكن الأهم من ذلك هو تعزيز مكانة السياحة في نموذج الحوكمة الجديد للأمم المتحدة.
10. اعتمد في 14 كانون الأول/ديسمبر 2022 قرار الأمم المتحدة [A/77/178](#). بشأن "تشجيع السياحة المستدامة والقادرة على الصمود، بما في ذلك السياحة البيئية، من أجل القضاء على الفقر وحماية البيئة" الذي أعدته منظمة السياحة العالمية، من جانب 112 بلدًا في الجمعية العامة للأمم المتحدة، وهو يستند إلى التقرير الذي أعدته أمانة منظمة السياحة العالمية ([A/77/219](#)) بناءً على تحليل عالمي لسياسات ومداخلات السياحة الوطنية الواردة من منظمات دولية ووكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة. والجدير بالذكر أن قرار الأمم المتحدة 178/77 يعطي الأولوية للمرة الأولى إلى السياحة المرنة، حتى في عنوانه، مسلطًا الضوء بذلك على الحاجة إلى تعزيز مرونة القطاع، إلى جانب دعم إدماج السياحة بشكل أقوى ضمن المجتمعات وعمليات الاستدامة العالمية. ويدعو القرار أيضًا إلى عقد "نقاشات رفيعة المستوى بشأن السياحة" في كنف الجمعية العامة للأمم المتحدة بصورة منتظمة، وذلك استنادًا إلى الاجتماع المُنظم في العام 2022 في الجمعية العامة للأمم المتحدة.
11. خلال المؤتمر الخامس عشر للأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي الذي عُقد في مونتريال، أعلنت منظمة السياحة العالمية بالتعاون مع المجلس العالمي للسفر والسياحة وتحالف الضيافة المستدامة (التحالف) عن تعاون جديد سيجتمع بين القطاعين العام والخاص في إطار رؤية مشتركة مراعية للطبيعة في السفر والسياحة من أجل وقف وعكس اتجاه فقدان التنوع البيولوجي بحلول العام 2030. يدعم هذا التحالف الجديد الحكومات والمؤسسات وهيئات المجتمع المدني وبحثًا على تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، وبالأخص الغايات 14 و15 و16. علاوةً على ذلك، تحدثت منظمة السياحة العالمية في مداخلتها لها خلال القسم الرفيع المستوى من مؤتمر التنوع البيولوجي تحت عنوان "الحضارة الإيكولوجية - بناء مستقبل مشترك لجميع أشكال الحياة على الأرض" عن هذا التحالف والتزاماته، مشددةً على الدور الذي يلعبه القطاع كعامل تغيير، وقدرته، إذا حظي بإدارة جيدة، على وقف وعكس اتجاه فقدان التنوع البيولوجي، والمساعدة في عملية التجديد، وإرساء عالم مراعي للطبيعة بحلول العام 2030.
12. ساهمت منظمة السياحة العالمية بحدثين رفيعي المستوى في إطار مؤتمر الأمم المتحدة السابع والعشرين للتغير المناخي الذي جمع بين كبار صانعي السياسات وقادة المؤسسات، وجميعهم من الموقعين على إعلان غلاسكو، بهدف مشاركة معلومات عملية تساعد في تسريع الانتقال إلى رصيد صافي صفري عبر خفض انبعاثات الكربون والتجدد.
13. مؤتمر الأمم المتحدة الخامس المعني بأقل البلدان نموًا في الدوحة، قطر:
- (أ) نظم الأمين العام للأمم المتحدة الحدث الرفيع المستوى تحت عنوان "عقد من أنشطة الأمم المتحدة لدعم أقل البلدان نموًا" بمشاركة جهات رئيسية في منظومة الأمم المتحدة، وقد وفر هذا الحدث فرصة فريدة من نوعها لمنظمة السياحة العالمية من أجل المشاركة وإطلاع رؤساء وكالات الأمم المتحدة الأخرى على دور السياحة الرئيسي في اقتصادات ومجتمعات 46 بلدًا من أقل البلدان نموًا. وثمة حاجة إلى إعادة النظر في الدعم والتعاون اللذين توفرهما منظومة الأمم المتحدة في إطار الاقتصاد الدائري والتنوع البيولوجي والمجتمعات والرقمنة لكي تتمكن أقل البلدان نموًا من استرجاع التقدم المحرز على صعيد أهداف التنمية المستدامة والتخرج من فئة أقل البلدان نموًا.
- (ب) في إطار الجلسة المتعلقة بالسياحة المستدامة ضمن منتدى القطاع الخاص التي شاركت منظمة السياحة العالمية في تنظيمها، اتفق مكتب الممثل السامي لأقل البلدان نموًا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية ومؤسسة "مايكروسوفت" على اعتبار السياحة إحدى الركائز الخمس الأساسية للتنمية المستدامة في البلدان الأقل نموًا. وركزت الجلسة على إمكانية دعم الانتعاش المستدام من خلال الشراكات المبتكرة، وتحسين صياغة السياسات والحوافز المالية ضمن القطاع الخاص من أجل التعافي، بما في ذلك تمويل البنى التحتية والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في القطاع السياحي.

² تتعاون منظمة السياحة العالمية حاليًا مع المكتب التنفيذي للأمين العام على مسارات العمل التالية: تحقيق قياسات تتخطى الناتج الإجمالي المحلي، والاتفاق الرقمي العالمي، والهندسة المالية الدولية، وتحويل التعليم، والأمم المتحدة 2.0.

(ج) استضافت كذلك منظمة السياحة العالمية فعالية جانبية خاصة حول "تسخير الابتكار وريادة الأعمال في السياحة كأداتين للتنمية المستدامة في أقل البلدان نمواً" بدعم من "قطر للسياحة". وقدمت خلاله الشركات الناشئة من "المسابقة العالمية لمنظمة السياحة العالمية للشركات الناشئة بشأن أهداف التنمية المستدامة" حلولها للمساعدة في دفع عجلة التغيير في بلدانها إلى جانب حلقة نقاش حول كيف يمكن للابتكار والشراكات في السياحة تسريع التنمية الاقتصادية.

(د) عقدت منظمة السياحة العالمية مؤتمراً صحفياً مع مؤسسة "توي كير" (TUI Care) أعلن خلاله عن إطلاق "صندوق السياحة من أجل التنمية". وستستثمر مؤسسة "توي كير" بمبلغ لا يقل عن 10 ملايين يورو بحلول العام 2030 دعماً للمشاريع في أقل البلدان نمواً بهدف تعزيز قدرة المجتمعات لتحسين سبل عيشها، والحفاظ على الطبيعة وتجديدها، وخلق حلول قائمة على الأسواق من شأنها أن تعود بالفائدة على المقاصد السياحية. وستنشر الدعوات لتقديم المقترحات عبر منظمة السياحة العالمية ومؤسسة "توي كير" بشكلٍ منتظم لتتمكن المنظمات غير الربحية والمؤسسات الاجتماعية من تقديم طلباتها إلى "صندوق السياحة من أجل التنمية".

14. في مؤتمر الأمم المتحدة للمياه لعام 2023:

(أ) قدمت منظمة السياحة العالمية مدخلات مهمة إلى جدول أعمال المياه، وهي وثيقة المخرجات المتعلقة بالمياه الصادرة عن الأمم المتحدة، مشددةً على أهمية الدور الذي تلعبه السياحة في الحفاظ على الموارد المائية والمساهمة في تسريع تحقيق الهدف السادس من أهداف التنمية المستدامة؛ "ضمان التوافر والإدارة المستدامة للمياه والصرف الصحي للجميع".

(ب) في إطار الفعالية الجانبية بعنوان "السياحة والمياه: التحديات والفرص" من تنظيم منظمة السياحة العالمية بالتعاون مع حكومة النمسا، تمت الإشارة إلى أثر القطاع على المياه، بما فيه الآثار السلبية الناجمة عن الاستهلاك والهدر والتلوث، إلى جانب تسليط الضوء على التقدم المحرز في تنفيذ خطط العمل لضمان الإدارة المستدامة للمياه على جميع مستويات سلسلة القيمة الخاصة بالسياحة.

(ج) خلال الجلسة العامة لمؤتمر الأمم المتحدة للمياه لعام 2023، قدمت منظمة السياحة العالمية لمحة عامة عن المبادرات المتعلقة بالمياه التي تنفذها المنظمة بالتعاون مع شركائها³، مشددةً على الترابط بين التحديات الناجمة عن تغير المناخ والتلوث وشح المياه. وأكدت المنظمة كذلك على الأهمية المتزايدة لرصد الآثار المرتبطة بالمياه وقياسها ضمن القطاع السياحي من خلال مبادرة قياس استدامة السياحة والشبكة الدولية لمرصد السياحة المستدامة.

15. انطلاقاً من مذكرة التفاهم الموقعة في العام 2020 بين منظمة السياحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة، ركز الاجتماع الرفيع المستوى على أهمية تكثيف التعاون لتوسيع نطاق مساهمة السياحة في التنمية الريفية (يرجى مراجعة العمل المتعلق بقياس السياحة الجبلية في قسم تطوير المنتجات).

16. المدونة الدولية لحماية السياح وغيرها من الأنشطة المتعلقة بالسياحة والقانون. المدونة الدولية لحماية السياح⁴ عبارة عن مجموعة شاملة من المبادئ والتوصيات بشأن حماية السياح في حالات الطوارئ، وليس فقط خلال الجوائح، وحقوق السياح كمستهلكين، بهدف إعادة بناء ثقة المستهلك في السفر وتوفير الضمانات الكافية للسياح الدوليين في أعقاب كوفيد-19⁵. ويتم الآن تشجيع الدول الأعضاء في كلٍّ من منظمة السياحة العالمية والأمم المتحدة على الالتزام بالمدونة إما بشكلٍ كامل أو جزئياً عبر إخطار رسمي بالالتزام⁶ وإدراج توصياتها غير الملزمة ضمن سياساتها وتشريعاتها وأنظمتها ذات الصلة، إضافةً إلى رفع التقارير إلى الأمين العام بشأن تطبيقها في البلد المعني بهدف مشاركة المعرفة والخبرات والممارسات الفضلى⁷. إن الالتزام بالمدونة يتمثل فقط بالالتزام بتقديمها خلال سنة إلى السلطات المختصة في البلد المعني ليتم النظر فيها، مما يترك للبلدان المرونة الكاملة لتعزيز التدابير على المستوى الوطني بهدف تنفيذ مبادئها وتوصياتها بالطريقة الملائمة

³ برنامج السياحة المستدامة لكوكب واحد، وأبرزها إعلان غلاسكو بشأن العمل المناخي في السياحة، والمبادرة العالمية للحد من البلاستيك في السياحة، وخارطة الطريق العالمية للحد من الهدر الغذائي في السياحة.

⁴ تتوفر المدونة الدولية لحماية السياح كاملة في جميع اللغات الرسمية لمنظمة السياحة العالمية.

⁵ اعتمدتها الجمعية العامة بموجب القرار 732 (XXIV) في دورتها الرابعة والعشرين المنعقدة في مدريد، إسبانيا، بين 30 تشرين الثاني/نوفمبر و3 كانون الأول/ديسمبر 2021.

⁶ يُوقع الإخطار بالالتزام من قبل شخص يتمتع بسلطة تمثيلية للدولة. ورغم إمكانية اختلاف هذا الشرط من بلد لآخر، ليس من الضرورة أن تشارك السلطة الموقعة بالوزير (ة) المسؤول (ة) عن السياحة أو ممثل عنه (ا). على العكس، يمكن توقيعه من قبل شخص يتمتع بصلاحيات كافية لتقديم المدونة الدولية لحماية السياح إلى السلطات المعنية في الدولة ليتم النظر فيها (مثلاً: ممثل حكومي).

⁷ تستطيع الدول الأعضاء المهمة مراجعة المبادئ التوجيهية للالتزام بالمدونة الدولية لحماية السياح التي تلخص الخطوات التي يتوجب على الدول اتباعها للالتزام بالمدونة بالكامل أو جزئياً عبر إخطار رسمي بالالتزام، وبالتالي تقديم المدونة إلى السلطات الوطنية المعنية ليتم النظر فيها.

ووفقاً للإطار المؤسسي لكل بلد. التزمت إلى حينه ثمانى دول أعضاء بالمدونة الدولية لحماية السياح (القائمة). فضلاً عن ذلك، تدرس الأمانة الشراكات المحتملة مع المؤسسات المالية الدولية لإنشاء "مراسد خاصة بقانون السياحة" بدعم من شبكة من الخبراء الفرديين والمساهمين الأكاديميين بغية رصد وتحليل وضع قانون السياحة والمدونة الدولية لحماية السياح على المستوى الإقليمي.

17. شدد كلٌّ من منظمة السياحة العالمية والمفوضية الأوروبية في بيانٍ مشترك على ضرورة "تعاون" قطاعي السياحة والنقل معاً لمعالجة الفجوة في العمالة ضمن القطاع السياحي عبر جعل هذين القطاعين أكثر جاذبية بالنسبة للعمال. يمكن قراءة البيان عبر هذا [الرابط](#).

18. في مطلع عام 2023، أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة، من خلال القرار [A/RES/77/269](#)، يوم 17 شباط/فبراير "اليوم العالمي للسياحة القادرة على الصمود"، بهدف التأكيد على الحاجة إلى تعزيز تنمية السياحة القادرة على الصمود لمواجهة الصدمات بالنظر إلى قابلية تضرر قطاع السياحة في حالات الطوارئ. ينبع هذا القرار من التقرير A/77/219 الذي أعدته منظمة السياحة العالمية ومن القرار [A/RES/77/178](#) الذي اعتمد في كانون الأول/ديسمبر 2022 بشأن "تشجيع السياحة المستدامة والقادرة على الصمود، بما في ذلك السياحة البيئية، من أجل القضاء على الفقر وحماية البيئة".

تنويع الخدمات للأعضاء وزيادة العضوية، والأزمة، والتعافي والمرونة

19. تعمل أمانة منظمة السياحة العالمية على توسيع مجموعة خدماتها للتأقلم مع الوضع الجديد وللتحضير للمستقبل بشكل أفضل.

20. جذب الدول غير الأعضاء

(أ) من خلال فريق الإدارة العليا والإدارات الإقليمية، بقيت أمانة منظمة السياحة الدولية على اتصالٍ ناشط بالدول غير الأعضاء لإحياء النقاش بشأن احتمالات انضمامها و/أو الانضمام مجدداً إلى المنظمة وشملها في مختلف مجالات برنامج العمل. وتجدر الإشارة في هذا السياق إلى أن الأمانة قد شملت الدول غير الأعضاء في الدراسة الاستقصائية الاستراتيجية بشأن أولويات الأعضاء لبرنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025 والرؤية الإنمائية البعيدة المدى للقطاع. وساهمت بشكل كبير في هذه الدراسة الاستقصائية بعض الدول غير الأعضاء من القارة الأمريكية (كندا والولايات المتحدة)، وآسيا والمحيط الهادئ (سنغافورة)، وأوروبا (إستونيا وفنلندا ولاتفيا وإقليم بروكسل العاصمة في بلجيكا).

(ب) درست الأمانة بعض المسائل التشغيلية والقانونية المتعلقة بعضوية بليز. تم تلقي طلب العضوية من جانب وزير السياحة وعلاقات الاغتراب في بليز في 25 تموز/يوليو 2022.

(ج) إنّ ريادة منظمة السياحة العالمية في خلق المعرفة وصياغة السياسات في مجال الإحصاءات وغيره تكتسب شعبيةً مثيرة للاهتمام وتعاوناً بين الدول غير الأعضاء، وخاصةً على صعيد الإطار الإحصائي المرتقب لمبادرة قياس استدامة السياحة، بما أنّه سيصبح إطاراً إحصائياً رسمياً في الأمم المتحدة. وأصبح كلٌّ من أستراليا وكندا وفنلندا ونيوزيلندا والنرويج والولايات المتحدة الأمريكية أعضاء ناشطين في مجموعة الخبراء المعنية بقياس استدامة السياحة والتابعة لمنظمة السياحة العالمية.

21. **التوسع الموجه نحو الجودة في العضوية بالانتساب:** بعد الحصول على الدعم من جانب اللجنة المعنية بشؤون العضوية بالانتساب والمجلس التنفيذي، بدأت منظمة السياحة العالمية بتطبيق الاستراتيجية الخاصة بالتوسع الموجه نحو الجودة والمتوازن جغرافياً للعضوية بالانتساب في منظمة السياحة العالمية. وبدأ الاتصال مع الكيانات التي قد تكون راغبة في العضوية بالانتساب، خاصةً في آسيا والشرق الأوسط وأفريقيا. وكجزء من جهود المنظمة لتعزيز العضوية بالانتساب، أقيمت أنشطة مبنية على تشارك المعرفة والاتصال المباشر مع الكيانات المهتمة خلال معارض سياحية كبرى، مثلاً: (أ) فينور 2023: الاجتماع الثامن والخمسون لمجلس الأعضاء المنتسبين والاتجاهات الناشئة في قطاع السفر لعام 2023 ضمن ركن الأعضاء المنتسبين في منظمة السياحة العالمية، و(ب) معرض السياحة الدولي في برلين لعام 2023: نقاش المائدة المستديرة من تنظيم منظمة السياحة العالمية حول الربط بين السياحة الرياضية والصحة.

22. **الطيران والسياحة:** تسعى منظمة السياحة الدولية إلى تعزيز تعاونها مع القطاع الخاص، بما فيه قطاع الطيران. وبغية إدراج شركات الطيران ضمن المنظمة بشكلٍ أوسع وإيجاد علاقات تآزر أفضل بين شركات الطيران والمقاصد السياحية، تُستهدف شركات طيران محددة لتشجيعها على الانضمام إلى منظمة السياحة العالمية كعضو منتسب، إلى جانب التحضير لفعاليات وأنشطة تجمع أكثر بين المجالين.

إدارة المنظمة وتحديثها

23. كما أُعلن خلال دورة المجلس التنفيذي السابقة، أنشئت **لجنة الأبحاث الداخلية التابعة لمنظمة السياحة العالمية** لبناء منظومة واسعة للمعرفة. وهي مُكلّفة بتحسين أهمية وأثر عمل منظمة السياحة العالمية الهادف إلى خلق المعرفة ونشرها مع الحرص على تماشي أبحاث المنظمة مع رؤيتها ومهمتها وبرنامج عملها وأحدث الاحتياجات والفرص التي ستناقش في الوثائق السياسية والمعلومات المتعلقة بالسياحة وغيرها من النماذج الجديدة الأخرى. تعمل اللجنة على تعزيز جودة أبحاث منظمة السياحة العالمية وأهميتها وقابلية تطبيقها وقيمتها المضافة وأثرها على السياسات والاستراتيجيات المتعلقة بالتنمية المستدامة وإدارة القطاع السياحي. ويتضمن المرفق الرابع نسخة عن نشرة الأمين العام حول لجنة الأبحاث.

باء. الأولويات البرنامجية

الاستثمار في الناس: رأس المال البشري والتعليم والوظائف

24. بغية توفير الدعم للتنمية السليمة وتحقيق تنافسية قطاع السياحة واستدامته، تحتاج الدول الأعضاء في منظمة السياحة العالمية إلى القاعدة الرأسمالية البشرية المناسبة التي تستوفي متطلبات السوق الحالية والمستقبلية.

25. تم التوقيع على اتفاقات غير مسبقة لتعزيز التعليم، منها ما يلي:

(أ) وقعت منظمة السياحة العالمية والمملكة العربية السعودية على مشروع تنمية رأس المال البشري من خلال التعلم الإلكتروني، وتشمل مخرجاته الرئيسية: 10 دورات تدريبية عبر الإنترنت في 5 لغات، ومصنع العمالة ومرصد سوق العمل السياحي، وبرامج شهادات التعليم والتدريب والجودة (TedQual) والابتكار والتحول الرقمي.

(ب) دخلت منظمة السياحة العالمية في شراكة مع جامعة لوسيرن للعلوم التطبيقية والفنون من أجل تصميم شهادة جديدة ومشاركة بدرجة بكالوريوس في العلوم ضمن اختصاص السياحة المستدامة الدولية.

26. وفي السياق نفسه، يتقدم العمل في إنشاء أكاديميات دولية بالتعاون مع منظمة السياحة الدولية لدعم جهود الدول الأعضاء في توفير تعليم مهني وإداري عالي الجودة للقوى العاملة في القطاع السياحي، وذلك في المملكة العربية السعودية وأوزبكستان وأذربيجان والجمهورية الدومينيكية ونيجيريا. ويُشار إلى أن الأكاديمية في المملكة العربية السعودية باتت في طور الإنشاء. وستوقع المنظمة ووزارة السياحة اتفاق تعاون لتوفير دورات لتدريب المدربين وبرامج تنفيذية تُطلق رسميًا خلال العام.

27. تستمر أكاديمية السياحة على الإنترنت التابعة لمنظمة السياحة العالمية في نموها. وتشمل اليوم حصصًا دراسية يستفيد منها أكثر من 20700 طالب. وسيتم توفير 2000 منحة دراسية للدول الأعضاء خلال فعاليات اللجان الإقليمية المقبلة.

28. يتوفر المحتوى الجديد على النحو التالي:

- جامعة هونغ كونغ للفنون التطبيقية: (1) الابتكار وإدارة التكنولوجيا في السياحة والضيافة.
- جامعة إكسترنادو دي كولومبيا: (1) الابتكار في السياحة.
- كلية CETT للسياحة والضيافة وفنون الطهي (إسبانيا): (1) إدارة الإيرادات و(2) تقنيات الطهي الأساسية.

29. البرامج التعليمية التي تقدمها أكاديمية منظمة السياحة العالمية:

- (أ) **الشراكات في التعليم:** مجموعة جديدة من 3 برامج دراسات عليا مع معهد مأكو لدراسات السياحة، وبرنامجان للدكتوراه، ومنهج مؤلف من 4 مواد في إطار شهادة ماجستير مع جامعة **Anáhuac** (المكسيك) لـ 70 طالبًا.
- (ب) **التدريب التنفيذي:** تم تنفيذ عدد من البرامج في تانزانيا (5 دورات و 7 حلقات دراسية شبكية) والبحرين (5 دورات)، واستفاد منها 222 شخصًا.
30. أُعطيت شهادة "تدكوال" الصادرة عن منظمة السياحة العالمية أو جُددت لـ 12 برنامجًا من الصين وإندونيسيا واليابان وهولندا. ولهذا الغرض، تم إجراء 14 عملية مراجعة. وتشمل هذه الشهادة حاليًا 274 برنامجًا معتمدًا من جانب 101 من المعاهد في 39 بلدًا.
31. قدمت أكاديمية منظمة السياحة العالمية أيضًا للجمهورية الدومينيكية تقريرًا وطنيًا حول التعليم يشمل 9 مراكز تعليمية في البلد.
32. **الدوري الطلابي:**
- (أ) أعلنت النسخة الوطنية الأولى من الدوري الطلابي لمنظمة السياحة العالمية في سويسرا عن [رابحها](#).
- (ب) يتم العمل على إطلاق الدوري الطلابي لمنظمة السياحة العالمية في البوسنة والهرسك بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويُتوقع صدور النتائج في حزيران/يونيو. يمكن الاطلاع على المزيد عن الدوري الطلابي عبر هذا [الرابط](#).
- تعزيز التحول المستدام والأخضر: الجوانب الاجتماعية والثقافة والبيئة**
33. تقدم السياحة كأداة للتنمية فرصًا مهمة وتدعم التنمية المجتمعية والاقتصادية. ويمكن أن تكون عامل تغيير وقوة من أجل الخير إذا أُديرت كما يلزم كونها تلعب دورًا مُضاعفًا وتساعد على تسريع أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة ضمن القطاع السياحي عبر تعزيز الطموح المناخي للجهات المعنية بالسياحة، والترويج لحلول العمل الدائرية، والاستثمار في حلول السياحة المتجددة للحصول على قطاع مراعي للطبيعة ذي رصيد صافي صفري خالٍ من التلوث. وقد حققت منظمة السياحة العالمية تقدمًا ملحوظًا وعملت على تطوير العديد من مسارات العمل لتلبية الاحتياجات المماثلة خلال السنوات السابقة.
34. **كوكب واحد:** جددت منظمة السياحة العالمية دورها في قيادة برنامج السياحة المستدامة لكوكب واحد للفترة 2023-2024 للاستمرار في اعتماد الاستهلاك والإنتاج الدائري والمستدام كاستراتيجيتين رئيسيتين لمواجهة تحديات تغير المناخ وفقدان التنوع البيولوجي والتلوث. وعبر قيادتها لتنفيذ هذا البرنامج، ساهمت منظمة السياحة العالمية في ترجمة أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة المعقدة إلى مجالات قابلة للتنفيذ للجهات المعنية في القطاع السياحي، وتوفير القيمة المضافة إلى ما يزيد عن 700 عضو، وإطلاق الحوار بين الجهات المعنية بالبيئة وتلك المعنية بالسياحة.
35. **الاستهلاك والإنتاج المستدامان:** نتجت "الاستراتيجية العالمية للاستهلاك والإنتاج المستدامين 2023-2030" عن عملية تشاركية في إطار شبكة الكوكب الواحد ونُشرت في كانون الأول/ديسمبر 2022. وبحسب هذه الاستراتيجية، تم تحديد قطاع السياحة باعتباره أحد القطاعات الأكثر تأثيرًا من أجل تحقيق الاستهلاك والإنتاج المستدامين.
36. **العمل المناخي:**

(أ) عقب إطلاق إعلان غلاسكو بشأن العمل المناخي في [السياحة](#) في تشرين الثاني/نوفمبر 2021 خلال مؤتمر الأمم المتحدة السادس والعشرين للتغير المناخي حول الحاجة إلى تسريع العمل المناخي في قطاع السياحة، التزم أكثر من 750 جهة معنية (مؤسسات ومقاصد سياحية وجمعيات، إلخ.) من 90 بلدًا بالإعلان. ولا زال الموقعون يتلقون الدعم بواسطة [الجلسات التقنية](#) التي حضرها ما يزيد عن 400 جهة معنية في العام 2022 وعبر [مستودع](#) يتضمن 38 أداة وموردًا. وقد شهد إعلان غلاسكو حضورًا قويًا خلال مؤتمر الأمم المتحدة السابع والعشرين للتغير المناخي حيث تم تنظيم حدثين رفيعي المستوى جمعاً بين رواد من صانعي السياسات وقادة المؤسسات بهدف مشاركة معلومات عملية تساعد في تسريع الانتقال إلى رصيد صافي صفري عبر [خفض انبعاثات الكربون والتجدد](#).

(ب) في كانون الأول/ديسمبر 2022، نُشر [التقرير المرجعي حول العمل المناخي في السياحة](#)، مُستعرضًا نتائج الاستطلاع العالمي حول العمل المناخي في السياحة الذي جمع المدخلات من أكثر من 1000 جهة معنية. وقد نُشر التقرير بالتعاون مع العضو المنتسب في المنظمة، Adventure Travel Trade، وبالتنسيق مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

(ج) في آذار/مارس 2023، نُشرت [اللمحة العامة عن منهجيات وأدوات قياس انبعاثات غازات الدفيئة](#) التي أعدت بدعم من وزارة البيئة وحماية الطبيعة والسلامة النووية وحماية المستهلك الألمانية، بالتعاون مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. ويتم العمل حاليًا على صياغة توجيهات سياساتية لدعم العمل المناخي من جانب سلطات السياحة الوطنية. المزيد عن [العمل المناخي](#). 37. [الاقتصاد الدائري](#): يتم العمل على إدراج مبادئ الاقتصاد الدائري وممارساته ضمن سلسلة القيمة الخاصة بالقطاع السياحي عبر نقطتي دخول هما البلاستيك والهدر الغذائي.

(أ) حصدت [المبادرة العالمية للحد من البلاستيك في السياحة](#) 147 توقيعًا (مقدمي خدمات الإقامة والمنظمات الداعمة والمزودين ومنظمي الرحلات السياحية والمنصات الإلكترونية والمقاصد السياحية) من 57 بلدًا. وهي تدعم جهوزية الجهات المعنية بالسياحة حيال المعاهدة الدولية المقبلة بشأن التلوث البلاستيكي.

(ب) أعدت [خارطة الطريق العالمية للحد من الهدر الغذائي في قطاع السياحة](#) بدعم من الصندوق الاستئماني المتعدد الشركاء الخاص بالهدف 12 من أهداف التنمية المستدامة ونُشرت للمشاركة العامة في كانون الأول/ديسمبر 2022 خلال المنتدى العالمي السابع لسياحة فن الطبخ من تنظيم منظمة السياحة العالمية، بعد إجراء سلسلة من الدورات التدريبية عبر الإنترنت حول إدارة الغذاء [المستدامة](#) بمشاركة أكثر من 300 جهة معنية، فضلًا عن إطلاق مستودع عبر الإنترنت يضم 15 أداة وموردًا. ويُتوقع نشر النسخة النهائية من خارطة الطريق التي تتضمن المدخلات المتأتية من عملية التشاور خلال الربع الثاني من العام 2023. إضافةً إلى ذلك، تم إنشاء [مستودع عبر الإنترنت حول الاقتصاد الدائري في القطاع السياحي](#) يضم 28 أداة وموردًا.

38. [التنوع البيولوجي](#): التنوع البيولوجي مهم بالنسبة للسياحة، والبيئة السليمة أساسية للتنافسية في القطاع السياحي إذ أن جهود الحفاظ على الكثير من المقاصد السياحية تعتمد إلى حد كبير على عائدات القطاع السياحي. ولأن السياحة تجمع بين الناس والطبيعة، فهي تتمتع بالقدرة الفريدة، إذا كانت مستدامة، على تحفيز المسؤولية البيئية وعملية المحافظة على البيئة. وقد عملت الأمانة على معالجة مسائل التنوع البيولوجي على مر السنين وعلى مختلف المستويات بغية الحد من آثار ممارسات السياحة غير المستدامة على التنوع البيولوجي وتفعيل علاقة المنفعة المتبادلة بين السياحة والمحافظة على التنوع البيولوجي إلى أقصى حد. وقد شاركت منظمة السياحة العالمية في إعداد [مراجعة لإدراج التنوع البيولوجي في سياسات السياحة الوطنية](#) حيث تم تضمين نتائج الدراسات التي تُقيّم مدى إدماج قيم التنوع البيولوجي في 80 سياسة سياحية وطنية لفهم أين وكيف ولماذا ترد المشاكل المتعلقة بالتنوع البيولوجي وما إذا كانت تُعالج مسألة الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام كأولوية. ويشير ملخص عن نتائج الدراسة التي يُتوقع أن تنشر في العام 2023 إلى أن غالبية السياسات (95%) تعتبر الطبيعة من العروض الرئيسية في قطاع السياحة. وهذا يُعزّز الرسالة التي تفيد بأن السياحة تضيف القيمة وتلعب دورًا مهمًا في حماية التنوع البيولوجي ويمكنها دعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي بفعالية.

39. [قياس استدامة السياحة](#): تقود منظمة السياحة العالمية الجهود الرامية إلى إنشاء معيار قياسي جديد في منظومة الأمم المتحدة بتركيز خاص على استدامة السياحة. إن الإطار الإحصائي لقياس استدامة السياحة سيدعم إنتاج البيانات الأكثر قابلية للمقارنة، والمُدججة والموثوقة، من أجل توجيه القرارات والسياسات، بما فيها أهداف التنمية المستدامة وأكثر. وبرعاية [لجنة الإحصاء التابعة لمنظمة السياحة العالمية](#)، التقت [مجموعة الخبراء المعنية بقياس استدامة السياحة](#) في المقر الرئيسي لمنظمة السياحة العالمية في كانون الأول/ديسمبر 2022. وبمشاركة أكثر من 100 خبير من مختلف أنحاء العالم، اتفقت المجموعة على خارطة طريق طموحة لإنهاء العمل على الإطار الإحصائي لقياس استدامة السياحة وعرضه على اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة في آذار/مارس 2024.

40. حظي قياس استدامة السياحة على مرّ السنين بدعم اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة، وهي الهيئة الأعلى لصنع القرارات المتعلقة بالإحصاءات العالمية. خلال دورتها الأخيرة (شباط/فبراير-آذار/مارس 2023)، ولدى دراستها لتقرير [قياس استدامة السياحة: التقدم المُحرز والطريق إلى الأمام](#)، "شجعت إتمام العمل على الوثيقة [الإطار الإحصائي لقياس استدامة السياحة] ورحبت برفعه إلى اللجنة

لاحقاً". إن الحصول على تأييد الأمم المتحدة لهذا الإطار الهام جدًا بالنسبة إلى قطاع السياحة سيتطلب تعاونًا وثيقًا بين الوزارات المعنية بالسياحة والمعاهد الإحصائية الوطنية (مراجعة المرفق الثالث).

41. لغاية تاريخه، تم تنفيذ نموذج تجريبي عن قياس استدامة السياحة في 25 بلدًا ومقصدًا سياحيًا على المستوى دون الوطني. وأطلق المنشور المُنوّن "[قياس استدامة السياحة: الدروس المستفادة من النماذج التجريبية](#)" خلال "[الندوة المتعلقة بالتجارب القطرية بشأن قياس استدامة السياحة](#)"، بالاستناد إلى 12 نموذجًا تجريبيًا من جميع أنحاء العالم.

42. [الإطار البيئي والاجتماعي والمتعلق بالحوكمة للمؤسسات السياحية](#): أصبحت الاعتبارات البيئية والاجتماعية والمتعلقة بالحوكمة مسائل مهمة تواجه الشركات في جميع أنحاء العالم اليوم. ورغم وجود عدد من المبادرات الرامية إلى إعداد التقارير والإفصاح عن الشؤون البيئية والاجتماعية والمتعلقة بالحوكمة، تبقى مبادرات مستقلة نسبيًا. ونتيجة لذلك، لا يتم إعداد التقارير المتعلقة بالشؤون البيئية والاجتماعية والحوكمة حاليًا بشكلٍ موحدٍ على صعيد المنظمات، ما يحد من القدرة على المقارنة بين هذه التقارير وتوسيع نطاقها. وتحت مظلة قياس استدامة السياحة، تتعاون منظمة السياحة العالمية مع "مختبر تأثيرات أهداف التنمية المستدامة" في جامعة أوكسفورد لتطوير إطار متناسق بيئي واجتماعي ومتعلق بالحوكمة يمكن اعتماده كمرجع من جانب المؤسسات السياحية.

43. [الشبكة الدولية لمرصد السياحة المستدامة](#): يوكاتان هو عضو منتسب، وقد رُحِّبَت منظمة السياحة العالمية بمرصد يوكاتان [السياحي](#) في كنف شبكتها المتنامية لمرصد السياحة المستدامة ليصبح عدد الأعضاء فيها 36 عضوًا. كذلك، تم إطلاق سلسلة جديدة من الحلقات الدراسية الشبكية، وهي موجهة إلى المقاصد السياحية والدول الأعضاء، وتتمحور حول [مجالات المسائل الرئيسية الأحد عشر](#) التي ينبغي لأعضاء الشبكة التركيز عليها. وخلال الفترة التي تناولها التقرير، عُقدت [أربع حلقات دراسية شبكية تقنية حول رؤية الشبكة الدولية لمرصد السياحة المستدامة بشأن قياس \(1\) الرضا المحلي، \(2\) الطابع الموسمي للسياحة، \(3\) إدارة المياه، \(4\) المنافع الاقتصادية](#).

44. إمكانية الوصول:

(أ) اغتنمت 60 دولة عضو الفرصة التي قدمتها منظمة السياحة العالمية وشركاؤها للحصول على نسخة من [المعيار UNE-ISO 21902 بشأن السياحة المتاحة للجميع](#)، الذي وُضع بقيادة منظمة السياحة العالمية ومؤسسة ONCE والرابطة الإسبانية للتوحيد القياسي. [الفعالية الخاصة](#) بهذه المبادرة خلال معرض فيتور.

(ب) استنادًا إلى هذا المعيار، تم نشر [إصدارات جديدة من دليل المستخدم](#) يتناول أحدها [الإدارة العامة والمقاصد السياحية](#) (بالإسبانية أيضًا)، يليه دليل آخر عن شركات [الإقامة والأطعمة والمشروبات وتنظيم الاجتماعات والحوافز والمؤتمرات والمعارض](#) (بالإسبانية أيضًا). المزيد عن [إمكانية الوصول](#).

45. الآداب:

(أ) حددت اللجنة العالمية لآداب السياحة المواضيع الرئيسية لفرقها العاملة خلال السنوات الأربع المقبلة (الفترة بين 2022-2025)، وهي: (1) العمل اللائق والنمو الشامل وتمكين المجتمع، (2) التكنولوجيا والمنصات الرقمية، (3) تغير المناخ والاستدامة البيئية، و(4) الاستدامة الاجتماعية والحوار بين الثقافات. المزيد عن [اللجنة العالمية لآداب السياحة](#). يُعقد الاجتماع التالي للجنة العالمية لآداب السياحة في 21-22 أيار/مايو 2023.

(ب) وقَّعت 9 شركات يابانية جديدة على التزام القطاع الخاص بالمدونة العالمية لآداب السياحة. يبلغ العدد الإجمالي للموقعين 460 موقعًا. المزيد من المعلومات [عبر هذا الرابط](#).

(ج) فيما يتعلق بالاتفاقية الإطارية لأداب السياحة وبروتوكولها الاختياري، انضمت أربع دول (ألبانيا ولبنان⁸ ونيجيرويا وسيشل) إلى الاتفاقية، وانضم اثنان منها (ألبانيا وسيشل) إلى البروتوكول الاختياري أيضاً.⁹ لم تدخل الاتفاقية حيز التنفيذ بعد.¹⁰ وتُدعى مجدداً الدول الأعضاء في كلٍّ من منظمة السياحة العالمية والأمم المتحدة للتعبير عن موافقتها على الالتزام بالاتفاقية وبروتوكولها الاختياري.

46. السياحة في مناطق الشعوب الأصلية: أعدت مجموعة الممارسات الفضلى المتعلقة بالسياحة في مناطق الشعوب الأصلية – التركيز الإقليمي على القارة الأمريكية بالتعاون مع التحالف العالمي للسياحة في مناطق الشعوب الأصلية، بتركيز خاص على القارة الأمريكية. ويهدف التقرير، المتوفر باللغة الإسبانية أيضاً، إلى تسليط الضوء على الممارسات الفضلى بشكلٍ رئيسي، ولكنه يتضمن كذلك مقدمة مفاهيمية تتناول مختلف جوانب التخطيط للتنمية السياحية المسؤولة والمستدامة في مناطق الشعوب الأصلية وإدارتها وتعزيزها.

47. المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة: تم استعراض النتائج الرئيسية لمشروع "سنتر ستيج" (Centre Stage) خلال فعالية "سوق السفر العالمي" (WTM). انبثق عن المشروع عددٌ من المخرجات الجديدة:

(أ) حلقة دراسية شبكية حول "العنف ضد المرأة في القطاع السياحي".

(ب) لمحة عن دراسة تناولت 70 استراتيجية متوفرة للعموم، مع توصيات لصانعي السياسات بشأن وضع سياسات سياحية ترمي إلى تغيير المفاهيم الجنسانية.

(ج) دورة تدريبية حول المساواة بين الجنسين في مجال السياحة (متوفرة أيضاً بالعربية والفرنسية والروسية والإسبانية).

(د) بالإضافة إلى ذلك، صدر المنشور المتصل: التقرير الإقليمي بشأن المرأة في السياحة في آسيا والمحيط الهادئ.

(هـ) المزيد من المعلومات عن مشروع "سنتر ستيج" (Centre Stage).

48. الثقافة: عقدت منظمة السياحة العالمية والعضو المنتسب، حكومة مدريد الإقليمية، اجتماعاً مشتركاً للخبراء حول السياحة الثقافية، وقد جمع بين المقاصد السياحية المنتسبة إلى منظمة السياحة العالمية، إلى جانب ممثلين عن مؤسسات مثل اليونيسكو والمعهد الأوروبي للمسارات الثقافية التابع لمجلس أوروبا، من أجل مناقشة اتجاهات السياحة الثقافية ومشاركة الممارسات الفضلى في هذا المجال. ويتم تحضير منشور يحتوي على ملخص عن الاجتماع ونتائجه.

تعزيز الاستثمارات والتمويل وريادة الأعمال

49. تؤمن منظمة السياحة العالمية إيماناً راسخاً بأن الشراكات الاستراتيجية بين القطاعين العام والخاص بشأن الاستثمارات تلعب دوراً مهماً في انتعاش الاقتصاد وفي تعزيز التحول الأخضر.

50. في هذا السياق واستناداً إلى خدمة السياحة في مجال الأعمال التي أطلقتها منظمة السياحة العالمية في العام 2022، تعاونت منظمة السياحة العالمية مع مصرف التنمية لأمريكا اللاتينية (CAF) لتعزيز الاستثمار في السياحة والحفاظ عليه عبر إعداد 5 مبادئ توجيهية جديدة لكلٍّ من باربادوس والإكوادور والسلفادور وبنما وأوروغواي. وستشمل هذه الوثائق، كخاصية جديدة، فصلاً عن التمويل المستدام. وفي إطار معرض فينور، تم إطلاق الطبعة الخاصة بالباراغواي.

⁸ يحتوي صك الانضمام إلى الاتفاقية الذي قدمه لبنان على تحفظ بشأن المادة 11 من الاتفاقية.

⁹ يتوفر المزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني.

¹⁰ وفقاً للمادة (20)1، تدخل الاتفاقية حيز التنفيذ في اليوم الثلاثين من تاريخ إيداع الصك العاشر للتصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام.

51. علاوةً على ذلك، انضمت منظمة السياحة العالمية إلى [التحالف العالمي للاستثمار من أجل التنمية \(WIDA\)](#) وعززت التعاون مع [ملتقى الاستثمار السنوي](#) في الإمارات العربية المتحدة، بما في ذلك المشاركة في نسخة العام 2023 في أيار/مايو.

52. شاركت المنظمة كذلك في ورشة العمل الوطنية في الهند تحضيراً للقمّة العالمية الأولى للمستثمرين في مجال السياحة في الهند.

تعزيز التنافسية والمرونة - استطلاع الأسواق والإحصاءات وتطوير المنتجات

53. البيانات واستطلاعات الأسواق هي الركيزة الأساسية للقرارات السياسية المدروسة. تقود منظمة السياحة العالمية عملية رصد التأثيرات والاتجاهات في السياحة، وذلك بفضل [بارومتر السياحة العالمي التابع لمنظمة السياحة العالمية ولوحات متابعة البيانات](#) السياحية، حيث يتم توفير معلومات محدثة حول المؤشرات الدولية للسياحة والقطاع عمومًا، بما في ذلك البيانات الأكثر اكتمالاً حول قيود السفر الحالية بالتعاون مع اتحاد النقل الجوي الدولي. واصلت منظمة السياحة العالمية واللجنة الأوروبية للسياحة تعاونهما في مبادرة "مختبر البيانات" المشتركة (Datalab) لتبادل المعرفة وأفضل الممارسات بين المنظمات السياحية الوطنية/الإدارات السياحية الوطنية بشأن البيانات واستطلاع الأسواق لتعزيز القدرة التنافسية للسياحة. وتم عقد العديد من الحلقات الدراسية الشبكية والأنشطة على أساس منتظم حول مواضيع مثل استخدام البيانات الضخمة، بما في ذلك بيانات تحديد المواقع عبر الأجهزة المحمولة والإنفاق عبر بطاقات الائتمان لرصد التدفقات والنفقات السياحية، وأدوات التسويق الرقمي المبتكرة، وأحدث التطورات في لوحات المتابعة.

54. تطوير القدرات في مجال إحصاءات السياحة: تستثمر منظمة السياحة العالمية في تطوير نُظم إحصاءات السياحة الخاصة بالبلدان عن طريق مشاريع التدريب والمساعدة التقنية الإقليمية ($\pm 20-25$ مشروعًا في جميع أنحاء العالم سنويًا). وفي [ورشة العمل الإقليمية لمنظمة السياحة العالمية حول قياس السياحة "بيانات أفضل من أجل سياحة أفضل في آسيا والمحيط الهادئ"](#) (15-17 آذار/مارس 2023)، تم التشديد على الحاجة إلى بيانات موثوقة من أجل تسخير السياحة لمصلحة الناس والكوكب والازدهار. حضر ورشة العمل 200 مشارك من تسع دول أعضاء، وتم تنظيمها بالاشتراك مع وزارة الثقافة والسياحة والطيران المدني في نيبال ومجلس السياحة النيبالي، بدعم من وزارة الثقافة والرياضة والسياحة في جمهورية كوريا.

55. إحصاءات السياحة العالمية: تتوفر بيانات جديدة في [قاعدة بيانات إحصاءات السياحة](#) الأكثر شمولاً التي تتضمن أكثر من 145 إحصاءً سياحيًا حول السياحة الداخلية والخارجية والمحلية، وقطاعات السياحة، والعملية، ومؤشرات الاقتصاد الكلي. وإلى جانب قاعدة بيانات إحصاءات السياحة عبر الإنترنت، تُعرض البيانات في الكتائين الإلكترونيين: خلاصة وافية لإحصاءات السياحة والكتاب السنوي لإحصاءات السياحة (إصدارات 2023)، والمكتبة الإلكترونية لمنظمة السياحة العالمية، كما تدرج أيضًا في بيانات الأمم المتحدة.

56. منظمة السياحة العالمية هي الجهة الراعية لمؤشرين في إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة العالمية للأمم المتحدة، وهي تقوم بتجميع البيانات من جميع البلدان في العالم حول الناتج المحلي الإجمالي المباشر للسياحة (مؤشر الهدف 8-9-1 من أهداف التنمية المستدامة)، وحول تطبيق البلدان لأدوات قياس السياحة المستدامة (مؤشر الهدف 12-ب-1 من أهداف التنمية المستدامة). البيانات الجديدة متاحة على موقع منظمة السياحة العالمية على الإنترنت - [المساهمة الاقتصادية وأهداف التنمية المستدامة](#)، وقاعدة بيانات الأمم المتحدة العالمية لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، ومركز بيانات الأمم المتحدة المفتوح لأهداف التنمية المستدامة.

57. تنسيق السياحة في النظام الإحصائي العالمي: تساهم منظمة السياحة العالمية في مراجعة المعايير والتصنيفات الإحصائية الرئيسية (التصنيف الصناعي لجميع الأنشطة الاقتصادية، التصنيف المركزي للمنتجات، نظام الحسابات القومية، ودليل ميزان المدفوعات) لتحسين تموضع السياحة.

58. السياحة في مجموعة العشرين: دُعيت منظمة السياحة العالمية لتكون الشريك المعرفي للرئاسة الهندية لمجموعة العشرين. تعمل منظمة السياحة العالمية مع مجموعة العمل المعنية بالسياحة لإعداد "خارطة طريق غوا للسياحة كوسيلة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة". ركز [الاجتماع الأول لمجموعة العمل المعنية بالسياحة في مجموعة العشرين](#) على دور القطاع في الدفع قدمًا بخطة عام 2030. وبهذه المناسبة، قدمت منظمة السياحة العالمية برنامج [السياحة من أجل التنمية الريفية](#) الخاص بها. يمكن الاطلاع عبر الرابط التالي على مزيد من المعلومات حول [مجموعة العشرين](#).

59. **السياحة من أجل التنمية الريفية:** تم الإعلان عن القرى المختارة في النسخة الثانية لمبادرة أفضل القرى السياحية من قبل منظمة السياحة العالمية في نهاية عام 2022، وتم فتح باب الترشيحات لنسخة عام 2023 في 23 آذار/مارس حتى 23 حزيران/يونيو. أُقيم الحفل الخاص بنسخة العام 2022 وكذلك الاجتماع السنوي الأول لشبكة أفضل القرى السياحية في العلا، المملكة العربية السعودية، في 12-13 آذار/مارس 2023.
60. في مجال البحث، أطلق "برنامج السياحة من أجل التنمية الريفية" التابع لمكتب منظمة السياحة العالمية الإقليمي في الشرق الأوسط دراسة استقصائية بين الأعضاء لفهم احتياجاتهم بشأن هذا الموضوع بشكل أفضل. وسيتم إصدار التقرير الناتج - تحت عنوان "السياحة والتنمية الريفية: منظور سياساتي" بمناسبة انعقاد دورة المجلس التنفيذي. وفي المناسبة نفسها، ستنتشر منظمة السياحة العالمية التقرير المُعنون "السياحة والتنمية الريفية: فهم التحديات على أرض الواقع - الدروس المستفادة من مبادرة أفضل القرى السياحية التي أطلقتها منظمة السياحة العالمية".
61. في سبيل تعزيز مهارات الدول الأعضاء في هذا المجال، سيجري مكتب منظمة السياحة العالمية الإقليمي في الشرق الأوسط "التدريب التنفيذي الأول حول السياحة من أجل التنمية الريفية: نهج عملي لتطوير الاستراتيجية والمنتجات" في الفترة الممتدة من 8 إلى 10 أيار/مايو للدول الأعضاء في الشرق الأوسط.
62. **نحو تنسيق مُعزّز بشأن السياحة والصحة:** أدى تأثير جائحة كوفيد-19 إلى نشوء تحديات كبيرة على مستوى السياحة العالمية، ويجب على البلدان والمؤسسات والقطاع وضع الأسس لاستعادة ثقة المستهلك بالسفر وتحقيق الانتعاش المستدام والمرن.
63. إدراكًا للترابط الوثيق بين الصحة والسياحة في العالم المُعوّل، والحاجة إلى وضع أدلة بشأن التدابير السياسية وتيسيرها على المستوى القطري، طلب المجلس التنفيذي من الأمانة النظر في إنشاء فريق عامل عالمي معني بالصحة والسفر والسياحة بهدف استخلاص الدروس من أزمة الكوفيد من أجل تعزيز المرونة في السفر والسياحة وضمان التأهب لمواجهة التهديدات المستقبلية (CE/DEC/3(CXVII)).
64. تنفيذًا لهذا الطلب، ستُنشئ الأمانة الفريق العامل المعني بالصحة والسفر والسياحة (مراجعة الاختصاصات في المرفق الخامس). سيسعى هذا الفريق العامل إلى استنباط الدروس المستفادة من جائحة كوفيد-19 لتحسين التأهب لحالات الطوارئ المستقبلية وتقديم مبادئ توجيهية وتوصيات لتحسين التنسيق بين السياحة والصحة.
65. **تطوير المنتجات:**
- (أ) بالنسبة إلى الأبحاث، تُعد منظمة السياحة العالمية تقريرًا عن **التأثيرات المتقلة - الاتجاهات والسياسات**، فضلًا عن تقرير آخر حول **فهم السياحة الجبلية وقياسها**، بالتعاون مع شراكة الجبال التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة، على أن يُطلق بمناسبة الحفل الختامي للسنة الدولية للتنمية المستدامة للجبال 2022 (26 نيسان/أبريل 2023).
- (ب) **سياحة فن الطبخ:** ركز **المنتدى العالمي السابع لمنظمة السياحة العالمية حول سياحة فن الطبخ** في نارا، اليابان، على تنمية المواهب، وتمكين المرأة، وتطوير المقاصد، والاستدامة (المزيد عن **سياحة فن الطبخ والنبيذ**). ستعقد النسخة القادمة من المنتدى في سان سيباستيان، إسبانيا، في 5 و6 تشرين الأول/أكتوبر من هذا العام.
- (ج) **سياحة النبيذ:** من المقرر عقد المؤتمر العالمي لمنظمة السياحة العالمية حول **سياحة النبيذ** في لاريوخا، إسبانيا، في الفترة الممتدة من 22 إلى 24 تشرين الثاني/نوفمبر. وقبل المؤتمر، تم تنظيم **حلقة بحث حول المواهب في سياحة النبيذ** في آذار/مارس في لاريوخا، بالتعاون مع منظمة السياحة العالمية.
- في نهاية عام 2022، عقدت منظمة السياحة العالمية والمنظمة الدولية للكروم والنبيذ أيضًا الاجتماع الثالث للفريق العامل المعني بقياس سياحة النبيذ من أجل الاتفاق على الطريق إلى الأمام وتحديد الخطوات المقبلة نحو إعداد ورقة استطلاعية ستضمن توصيات محددة حول هذا الموضوع.
- (د) **السياحة الحضرية:** سيتم إصدار مجموعة من دراسات الحالات حول تعافي السياحة الحضرية ومساهمتها في الدفع بخطة عام 2030 في الربع الأخير من عام 2023. في هذا المجال، تعمل منظمة السياحة العالمية أيضًا على تقرير لرصد عملية قياس سياحة المُدن مع الاتحاد العالمي لمدن السياحة.

(ه) **السياحة الرياضية:** عقدت منظمة السياحة العالمية **مؤتمرها العالمي الثاني للسياحة الرياضية** في زادار، كرواتيا، وقد ركز على استدامة السياحة الرياضية، فضلاً عن التسويق والترويج للوقائع الرياضية واستضافتها. يتم إعداد منشور يلخص نتائج المؤتمر ويحلل المزيد من المواضيع الرئيسية، ومن المتوقع إطلاقه في النصف الثاني من عام 2023.

(و) **السياحة السمعية والبصرية:** في "فيتور سكرين"، شاركت منظمة السياحة العالمية في مائدة مستديرة¹¹ نظمها العضو المنتسب، لجنة الأفلام الإسبانية، وأتيحت لها الفرصة لمشاركة رؤية المنظمة بشأن تأثير المسلسلات والأفلام على السياحة والتقارب الثقافي لناحية الإلهام وتعزيز الروابط القوية مع الأماكن والوجوه والثقافات المختلفة.

(ز) **سياحة المنتجات الحرارية:** ستدعم منظمة السياحة العالمية العضو المنتسب لها، وهي الرابطة الأوروبية للمدن التاريخية الحرارية، في تنظيم المؤتمر الدولي الثاني لسياحة المنتجات الحرارية الذي سيعقد في 9 تشرين الثاني/نوفمبر 2023 في نانسي، فرنسا. ومن المتوقع أن تبدأ الاستعدادات لإصدار منشور عن السياحة الحرارية في الربع الثاني من عام 2023.

(ح) **السياحة الفلكية:** تسعى منظمة السياحة العالمية إلى إعداد دليل لإنشاء المنتجات والتجارب المتعلقة بمراقبة النجوم والسماء ليلاً، والتي من المحتمل أن تجمع بين التراث الطبيعي والثقافي والتاريخي والإثنوغرافي وفن تذوق الطعام. السياحة الفلكية هي فرصة للتنمية الريفية حيث توجد عادةً في مناطق وأقاليم ريفية، مما يمنحها فرصة لتنويع عروضها السياحية.

66. **تيسير التأشيرات:** تم إطلاق الأبحاث المتعلقة بإصدار جديد من "التقرير العالمي لانفتاح التأشيرات السياحية" في بداية عام 2023. بعد نشر **أحد عشر تقريراً عن قيود السفر المتعلقة بكوفيد-19:** مراجعة عالمية للسياحة، يقوم هذا البحث بتحليل وضع انفتاح التأشيرات في جميع أنحاء العالم بعد رفع معظم القيود المتعلقة بكوفيد-19. عملت منظمة السياحة العالمية على **تيسير السفر** في السابق، وأصدرت العديد من المنشورات، مُعتبرة أن تيسير التأشيرات هو أمر أساسي لتحفيز النمو الاقتصادي وخلق فرص العمل من خلال السياحة.

تعزيز الابتكار والتحول الرقمي

67. يوفر تسخير الابتكار والتقدم الرقمي للسياحة فرصاً لتحسين الشمولية وتمكين المجتمع المحلي وإدارة الموارد بكفاءة، من بين أهداف أخرى ضمن جدول أعمال التنمية المستدامة الأوسع. والمبادرات جارية لتشجيع عملية رقمنة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة السياحية، وكذلك لدعم الشركات الناشئة في البحث عن أكثر المشاريع قدرةً على الاختراق، والتي تغير طريقة سفر الناس وتعزز تأثير السياحة للجميع.

68. وصل **برنامج منظمة السياحة العالمية للعقود الأجلة الرقمية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة** إلى 970 تسجيلاً من 135 بلداً باستخدام أداة التشخيص الخاصة به، التي تتوفر الآن باللغات الإنجليزية والفرنسية والعربية.

69. تُواصل "مسابقات منظمة السياحة للشركات الناشئة ومسابقات الابتكار" تحديد الحلول الجاهزة للتنفيذ من جميع مناطق العالم. **مسابقة صحة السياحة:** تم الإعلان عن 15 فائزاً من أصل 2000 مشارك من 120 بلداً. جاءت غالبية الطلبات من أفريقيا وأوروبا والقارة الأمريكية، وبشكل أساسي من فئتي "تكنولوجيا السياحة من أجل الخير" و"إشراك المجتمع المحلي". وفي الوقت نفسه، برز فائزان من أكثر من 100 طلب و49 بلداً في مسابقة "نداء المقاصد الجزرية". علاوةً على ذلك، فإن **مسابقة السياحة الوطنية للمغرب**، التي جمعت أكثر من 100 طلب، و**برنامج السياحة المجتمعية في بنما** هما في مرحلة التقييم. وتم إطلاق **"مسابقة منظمة السياحة العالمية الأولى للمرأة في مجال التكنولوجيا في الشرق الأوسط"** لدعم الشركات الناشئة التي تقودها الإناث في 4 فئات رئيسية.

70. منذ الدورة الأخيرة للمجلس التنفيذي، تم تنظيم 3 منتديات للتجارب السياحية التقنية: **إسرائيل**، و**إسبانيا (غران كناريا)**، وقطر، وسلطت الأخيرة الضوء على أهم الشركات الناشئة من نيبال وأوغندا من مسابقة الشركات الناشئة بشأن أهداف التنمية المستدامة الخاصة بنا.

¹¹ المائدة المستديرة "تأثير الأفلام والمسلسلات على ثقافة السفر"

71. وتفخر منظمة السياحة العالمية بأن تعلن في مؤتمر الأمم المتحدة الخامس المعني بأقل البلدان نموًا عن دعمها "[لصندوق السياحة من أجل التنمية](#)" لصالح أقل البلدان نموًا، وذلك من أجل دعم المشاريع في أقل البلدان نموًا بمبلغ لا يقل عن 10 ملايين يورو حتى عام 2030، بالتعاون مع مؤسسة "توي كير".

72. كذلك، تم تعيين المنظمة [نائبًا لرئيس مجموعة التركيز التابعة للاتحاد الدولي للاتصالات المعنية بميتافيرس](#) التي تحلل الآثار المترتبة على هذه التكنولوجيا في جميع أنحاء العالم.

73. في عام 2023، تحتفل منظمة السياحة العالمية بمرور خمس سنوات على إنشاء [إدارة الابتكار والتعليم والاستثمارات](#) التابعة لها، ومن المتوقع في هذه المناسبة أن تُصدر عددًا خاصًا من المنشورات حول منظومة الابتكار، وخرائط الطرق الاحترافية والمهنية في السياحة والتمويل المستدام.

منظمة السياحة العالمية في الميدان

74. بعد التنفيذ الناجح لمشاريع إنعاش السياحة في أعقاب جائحة كوفيد-19 التي أثبتت أنها أساسية في دعم القطاع خلال أسوأ فترات الجائحة، واصلت منظمة السياحة العالمية تقديم خبرتها التقنية على نطاق عالمي. وانطلاقًا من احتياجات الدول الأعضاء وأولوياتها، ومع وضع سلسلة القيمة السياحية بأكملها في الاعتبار، ركزت مشاريع التعاون التقني على تطوير السياحة وتعزيزها كمحرك للنمو الاجتماعي-الاقتصادي والتنمية المستدامة والتخفيف من حدة الفقر. واسترشادًا بخطة عام 2030، تعمل منظمة السياحة العالمية على توسيع حافظة مشاريع التعاون التقني الخاصة بها بالتعاون مع مجموعة واسعة من شركاء التنمية، بما في ذلك: بنك التنمية الأفريقي، ومصرف التنمية الآسيوي، والإطار المتكامل المعزز، والمصرف الأوروبي للإنشاء والتعمير، ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية، والوكالة اليابانية للتعاون الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والبنك الدولي. بالإضافة إلى ذلك، تتعاون منظمة السياحة العالمية مع الدول الأعضاء لصياغة وتنفيذ مشاريع تعاون تقني تهدف إلى تلبية المتطلبات القطرية المحددة بمساهمات من شركاء التنمية و/أو البلدان المستفيدة المعنية.

75. تقدم منظمة السياحة العالمية المساعدة التقنية في سلسلة واسعة من المجالات المواضيعية، بما في ذلك وضع السياسات والتخطيط العام، والتسويق، وصنع العلامات التجارية والترويج، والإحصاءات ومعايير الجودة، وتنمية الموارد البشرية وتعزيز المؤسسات، والاتصالات في حالات الأزمات، وتطوير المنتجات السياحية، وتعزيز الأثر الاقتصادي المحلي. وهي تتضمن تدخلات على المستوى المحلي لناحية السياسات العابرة للحدود الوطنية، كما أنها شاملة على نطاق واسع من حيث الفئات المُستهدفة والمستفيدة من السياحة. لغاية الآن، تمتلك منظمة السياحة العالمية حافظة تضم حوالي 40 مشروعًا قيد التنفيذ أو في المراحل النهائية من تحديد المفاهيم، ويستفيد منها حوالي 30 دولة من الدول الأعضاء.

76. القائمة الكاملة لمشاريع التعاون التقني واردة في المرفق الأول.

ثالثًا. إعداد برنامج العمل 2024-25 – العملية والأولويات الاستراتيجية

77. استشرافًا للمستقبل، شرعت الأمانة في مسار لإعادة تحديد وإعادة تعريف رؤية المنظمة ورسالتها وهيكلها لتكون أكثر استعدادًا لدعم أعضائها والقطاع الخاص والمجتمع. إن الدراسة الاستقصائية الخاصة بالدول الأعضاء والتي أجرتها الأمانة لإعداد برنامج عملنا للفترة 2024-25 تتجاوز الإطار الزمني المحدد، حيث ترصد المستقبل المتوقع للسياحة والمنظمة، مما يعطي مسارًا واضحًا من 136 عضوًا، بالإضافة إلى 7 من غير الأعضاء (بلجيكا – منطقة بروكسل، كندا، إستونيا، فنلندا، لاتفيا، سنغافورة، والولايات المتحدة الأمريكية). ستدعم النتائج هذا الجهد الجماعي الذي يؤدي إلى رؤية مشتركة وخطة استراتيجية. وترحب الأمانة بإنشاء فرقة العمل التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بإعادة تصميم السياحة التي ستدعم هذا النهج الجماعي وتساهم فيه وتوجهه. سيتم تقديم مخطط أولي للدراسة الاستقصائية للفترة 2024-25 إلى المجلس التنفيذي لمنظمة السياحة العالمية في دورته 118، والذي سيكون بمثابة العمود الفقري لاستراتيجية منظمة السياحة العالمية حتى عام 2025 وما بعده.

78. بالإشارة إلى أن منظمة السياحة العالمية هي المنظمة الدولية الرائدة في مجال السياحة، فإن هدفها الأساسي هو تعزيز السياحة وتنميتها من أجل الإسهام في التنمية الاقتصادية، والتفاهم الدولي، والسلام، والازدهار، والاحترام العالمي لحقوق الإنسان ومراعاتها. كذلك، فإنّ الخطة الاستراتيجية الجديدة لإعادة تحديد موقع منظمة السياحة العالمية وبرنامج عملها ينبغي أن تشتمل بشكل كامل على التحديات الناشئة والأزمات المتعددة، وخصوصيات منظومة قطاعنا ونموذج الأعمال المتغير بسرعة. وسيلزم إعادة تصميم عملية التمويل من أجل التنمية، ويجب أن تشكل السياحة جزءاً منها.
79. يجب دمج الشمولية والاستدامة والقدرة على الصمود بشكل كامل للتخفيف بعناية من وطأة التحديات العالمية وتوفير خارطة طريق للأمانة وللقطاع ككل، انطلاقاً من جدول أعمال محوره الناس. وسيكون دعم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة عاملاً أساسياً في التكيف مع البيئة الاقتصادية الصعبة ونموذج الأعمال الجديد، بما في ذلك الرقمنة والنمو الأخضر والحاجة إلى الاستثمار، مما يؤثر على قدرتها التنافسية واستدامتها. فالاستثمار في السياحة هو الاستثمار في الناس.
80. نحتاج إلى بناء قطاع تنافسي يوفر مساراً تعليمياً جذاباً، ويوفر سبل العيش اللائقة ويخلق فرص العمل، ويكفل الانتقال نحو نمو شامل ومنخفض الكربون وقادر على الصمود بما يتماشى مع جميع أبعاد التنمية المستدامة، من خلال وضع الناس والكوكب والازدهار والسلام في جوهره.
81. سنبحث عن طرق جديدة لإطلاق العنان لإمكانات المنظومة السياحية، بالإضافة إلى توسيع المنظمة وتعزيز قدرتها على إنجاز النتائج، من خلال صياغة نماذج شراكات استراتيجية جديدة وفعالة.
82. منظمة السياحة العالمية هي المنظمة الدولية الرائدة في مجال السياحة، وهدفها الأساسي هو تعزيز السياحة وتنميتها بهدف المساهمة في التنمية الاقتصادية، والتفاهم الدولي، والسلام، والازدهار، والاحترام العالمي لحقوق الإنسان ومراعاتها. السياحة قطاع رئيسي لبناء مجتمعات أكثر مرونة وسلاماً.
83. سنحتاج إلى إعادة التفكير في دورنا الجديد على المستوى العالمي، وكيف نعمل وكيف نُنجز النتائج. ونُعدّ مسألة تعددية الأطراف أمراً أساسياً. نحن بحاجة إلى إعادة تحديد مكانة منظمة السياحة العالمية، وذلك من أجل تأكيد دورنا المؤثر وتقديم القيمة والحدّث على التغيير وإطلاق العنان لإمكانات السياحة من أجل عالم أفضل. فالاضطرابات الناجمة عن الجائحة والحرب تتطلب قيادة قوية ومرنة وحوكمة جديدة، على المستويين الاستراتيجي والتنظيمي، وكذلك على المستوى القطري إذا أردنا بناء مرونة هذا القطاع.
84. يتعين على المنظمة أن تتبّع مساراً جديداً لتعزيز وتوسيع قدرتها ومواردها ونطاقها. يجب أن نتبنى خطة الأمم المتحدة الإصلاحية، وخطة عام 2030 العالمية، وإطار عمل "خطتنا المشتركة"، فيما نتطلع إلى السنوات الـ 25 القادمة من خلال رؤية للتعاون العالمي وتنشيط التعددية الشاملة والمترابطة والفعالة.
85. إنّ التناقض بين حجم المنظمة - أصغر وكالة تابعة للأمم المتحدة في منظومة الأمم المتحدة - والموارد المتاحة والعمل الطموح يتطلب أن نتبنى ممارسة مشتركة لكيانات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، من خلال دعوة الدول الأعضاء لدعم مسارات العمل الرئيسية هذه عبر المساهمات الطوعية.
- عملية التنمية**
86. لتحقيق ما ورد أعلاه، نتوخى عملية تشاركية بدرجة عالية. فإلى جانب المسؤولين في أمانة منظمة السياحة العالمية، وأعضاء المجلس التنفيذي ولجانه، سنقوم بإشراك الأعضاء الفاعلين والمشاركين والمنسبين في المنظمة، والقطاع الخاص، والمنظمات الدولية والإقليمية المعنية الأخرى، والمؤسسات المالية الدولية، والأوساط الأكاديمية، والخبراء. ونتوقع دعماً واضحاً لفرقة العمل المرتقبة التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بإعادة تصميم السياحة.
87. في كانون الأول/ديسمبر 2022، أطلقت أمانة منظمة السياحة العالمية دراسة استقصائية حول أولويات الأعضاء من أجل إعداد برنامج العمل العام للمنظمة والميزانية للفترة 2024-2025. تم تزويد الأعضاء الفاعلين والمشاركين باستبيان نُشر عبر الإنترنت ووضِع بالتعاون مع لجنة البرنامج والميزانية.

88. الغرض من هذه الدراسة الاستقصائية هو تحديد أولويات الأعضاء ووجهات نظرهم، وهي من المدخلات الرئيسية لإعداد برنامج العمل العام للمنظمة وميزانياتها لفترة السنتين 2024-2025. وردت الإجابات على الدراسة الاستقصائية من 132 دولة عضوًا وأربعة أعضاء مشاركين، بما يمثل 82% من هذه العضوية المشتركة، وهي نسبة عالية تُظهر اهتمام أعضاء منظمة السياحة العالمية بحياة المنظمة ومستقبلها.

89. من المقرر إجراء مناقشات في إطار اجتماعات اللجان الإقليمية خلال شهرَي حَزيران/يونيو وتموز/يوليو 2023. وسوف تُساهم هذه المناقشات في استكمال هذه العملية وتزويد أمانة منظمة السياحة العالمية بعناصر إضافية لإعداد مسودة برنامج عمل وميزانية تستجيبان للتحديات الحالية والمستقبلية للقطاع. سيتم تقديم المسودة إلى الدورة 119 للمجلس التنفيذي من أجل الموافقة عليها، وإلى الدورة الخامسة والعشرين للجمعية العامة للموافقة النهائية، ومن المقرر عقدهما في تشرين الأول/أكتوبر 2023 في أوزبكستان.

* * *

Annex I: UNWTO on the ground**AFRICA**

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
Needs Assessment mission to prepare a comprehensive project proposal focused on: <ul style="list-style-type: none"> - Formulating a Tourism Policy and Master Plan; - Strengthening tourism statistics; - Preparing a value chain analysis of the tourism 	2020-2021 Angola	Ministry of Tourism	Ministry of Tourism	Agreement signed by both parties. Project activities completed at the end of 2021. Arrangements being made to carry out a follow-up project to prepare a tourism law for the country.
Project I -Tour Guiding Project II – Tourism Statistics Project III – Hotel classification and licensing	2021-2023 Benin	Ministry of Tourism and Culture	World Bank	<p>Agreement signed by UNWTO, the Ministry of Tourism and culture, and the National Tourism Promotion Agency (President office).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tour Guide Training: 54 tour guides were trained, and a flexible capacity building mechanism was developed for governance and continued training of the tour guiding system through the train the trainer's programme. Specialized guide training provided for niche products based on the various tourism products of Benin. • Tourism Statistics: UNWTO has undertaken an assessment of the tourism statistics system and has started supporting the Government with data collection and tourism surveys to prepare an experimental TSA for Benin. • Hotel Classification: UNWTO has formulated new regulatory texts governing the granting of licenses and accreditations for tourism trades and activities and reviewed the current hotel classification system and formulated new classification procedures and classification criteria. UNWTO has developed a computerized system for the automation of formalities and the granting of approvals through a one-stop shop. New activities will be added in line with the implementation plan presented to complete the reforms.

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
Formulation of a Sustainable Tourism Master Plan for Kasane/Kazungula	2019-2021 Botswana	Ministry of Environment, Natural Resources, Conservation and Tourism	Ministry of Environment, Natural Resources, Conservation and Tourism	Project activities were completed in December 2021. Arrangements are being finalized to carry out a follow-up project to prepare Development Guidelines and Customized Investment Models for Kasane-Kazungula priority tourism sites identified within the Master Plan.
Formulation of a National Tourism Strategy for Botswana	2020-2022 Botswana	Ministry of Environment, Natural Resources, Conservation and Tourism	Ministry of Environment, Natural Resources, Conservation and Tourism	Draft Master Plan was submitted to the Reference Group in Botswana and a presentation was delivered at the end of August 2022. All comments provided by the Ministry were addressed and resubmitted for final approval in September 2022. The Ministry and UNWTO are exploring possibilities to provide technical assistance for follow-up activities.
harmonization of a hotel classification system for the Member States of the CEMAC	2023 Central African Economic and Monetary Community (CEMAC)	Member States of the CEMAC (Cameroon, Central African Republic, Chad, Equatorial Guinea, Gabon and Republic of the Congo)	CEMAC	The harmonization of a hotel classification system for the Member States of the CEMAC in order to boost trade and facilitate the convergence of economic policies within the sub-region – implementation to start in 2023 once the funds are transferred by CEMAC.
Development of Tourism Statistics and Tourism Satellite Account	2019-2022 Malawi	Ministry of Industry, Trade, and Tourism	African Development Bank funded project Ministry of Industry, Trade, and Tourism	Project activities were completed in September 2022 with the presentation of the experimental TSA of Malawi.
Establishment of a New System of Tourism Hotel Classification	2013-2024 Morocco	Ministry of Tourism, Handicrafts and Social and Solidarity Economy	UNDP	New hotel classification criteria were developed. Government inspectors trained in the application of the new system. 900 Mystery Guest visits have been conducted. Once the decrees on Hotel Classification are officially approved by the Government and the law is adopted, UNWTO will conduct official Mystery guest visits in 1600 establishments.

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
<p>Facilitating Tourism Recovery in Aftermath of Covid-19: Morocco.</p> <p>(Within the UNWTO/EBRD collaboration to support COVID-19 Tourism Recovery in 10 countries)</p>	<p>2020-2023</p> <p>Morocco</p>	<p>Ministry of Tourism, Handicrafts and Social and Solidarity Economy</p>	<p>EBRD and UNWTO</p>	<p>Most project activities have been completed such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Developing a Tourism Recovery Program including a review of the measures taken to stimulate tourism recovery and proposals of long-term sustainable measures.; • Preparing a marketing and product development strategy for domestic and near-shore markets; • Reviewing the SOPs prepared by MoT for COVID-related safety, hygiene and security and trainings put in place for the adoption of the SOPs, and develop trainings for the SMEs on key areas envisaged under the Recovery Program to support its implementation. <p>One activity is still ongoing:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Improving and strengthening the existing Dashboard of the MoT to better reflect qualitative data and to have a public dashboard. In March 2023, UNWTO carried out a successful field mission to Morocco and held technical meetings with the Ministry and key stakeholders. UNWTO is currently making an assessment and will provide recommendations about the Dashboard.
<p>Establishment of a New System of Tourism Hotel Classification</p>	<p>2017-ongoing</p> <p>Republic of Congo</p>	<p>Ministry of Cultural industries, Tourism, Arts and Leisure</p>	<p>UNDP</p>	<p>First phase: revision of hotel classification criteria – completed.</p> <p>Second phase: formulation of a Tourism Law and Governance scheme – completed.</p> <p>Third phase: training of inspectors and classification of hotels – completed.</p> <p>Next phase to be implemented: Accompanying the Ministry on the implementation of the official classification visits.</p>

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
Development of Tourism Statistics System and TSA	2018-2022 Seychelles	Ministry of Foreign Affairs and Tourism	Ministry of Foreign Affairs and Tourism	Year I activities: completed. Year II activities were completed in June 2021 with experts providing technical assistance remotely. Year III Agreement signed, and activities commenced in mid-September 2021. Project activities completed with the final presentation of the TSA on 12 September 2022 The final report was submitted to the Ministry in September 2022.
Tanzania Tourism Recovery through Digital Transformation and Local Economy Development	2022- 2023 Tanzania	Tanzania Association of Tour Operators	UNDP	This project includes two components that are jointly implemented with UNDP Tanzania: Component 1. UNWTO Training Programme in Tanzania: Tourism International Digital Marketing and Communication - training activities carried out in the fourth quarter of 2022. Component 2. Preparation of an Integrated Tourism and Local Economic Development Strategy - field research and consultations took place in the first semester of 2022 and the situation analysis of the Strategy was drafted and presented. The Strategy is expected to be completed and presented to key tourism stakeholders mid-2023.
Facilitating Tourism Recovery in Aftermath of Covid-19: Tunisia. (Within the UNWTO/EBRD collaboration to support COVID-19 Tourism Recovery in 10 countries)	2022 Tunisia	Ministry of Tourism	EBRD and UNWTO	Project activities have mainly been completed: <ul style="list-style-type: none">• Developed a Tourism Recovery Roadmap including a review of the measures taken to stimulate tourism recovery and proposals of sustainable measures;• Prepared a Digital Strategy on Promotion and Communications for domestic and near-shore markets, including digital aspects;• Promotion of Gender Equality through Tourism, looking into the Participation and involvement of Women in the tourism sector, explore their attitudes, and provide respective trainings.• Delivered trainings to support the work of the National Agency for Tourism Training through a Train-the-Trainers programme as well as build

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
				<p>the capacities of top and middle management of the MoT, National Tourism Agency, Tourism Board and market representatives on sustainable tourism development and digital marketing and promotion.</p> <p>Final reports have been completed and submitted to EBRD for approval.</p>
Development of a Tourism Resource Centre in Livingstone	2016-2022 Zambia	Ministry of Tourism	Korean Tourism Organization/ST-EP Foundation	<p>Agreement signed. Project activities nearing completion. Progress report on development of the recourse centre received and final instalment transferred to complete the project.</p> <p>Final Project Report has been requested for the closing of the project.</p>
Sustainable Tourism Development and Wildlife Conservation in Hwange National Park	2018-2022 Zimbabwe	Ministry of Tourism	Chimelong	<p>Agreement signed. Project activities were suspended for some time due to COVID-19 lockdown measures and were resumed in the course of 2021. A Wildlife Viewing Platform, community campsite and two ranger units are being constructed.</p> <p>Final Project Report has been requested for the closing of the project.</p>

AMERICAS

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
Development of an updated Sustainable Tourism Master Plan for Paraguay 2023-2030	September 2022 – June 2023 Paraguay	Secretaría Nacional de Turismo de Paraguay (SENATUR)	SENATUR	Technical cooperation project focused on reviewing and updating tourism strategies and actions to increase validity of tourism vision until 2030, especially in light of structural changes produced by the COVID-19 pandemic. The final plan has been submitted in March

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
				2023, and will be officially presented during a launch event in April 2023.

ASIA AND THE PACIFIC

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
Phase I: International Tourism Marketing Strategy for Yunnan Province Phase II: Source market strategy for the French Market	2018-2020 Yunnan Province, China	Yunnan Provincial Tourism Commission	Provincial Government	Both strategies have been approved. Final training seminar carried out in 2020. The follow-up activities put on hold in 2020 due to COVID
Phase I: International Tourism Marketing Strategy for Hainan Province Phase II: Source market strategies for the Australian, German and Indonesian Market	2018 – TBD due to COVID-19 Hainan Province, China	Hainan Provincial Tourism Commission	Provincial Government	All strategies submitted to Hainan and approved Final training seminar postponed due to COVID-19.
Component I: Tourism Master Plan for Heilongjiang Province Component II: Master Plan for Snow and Ice Tourism	2019-2020 Heilongjiang Province, China	Heilongjiang Provincial Tourism Commission	Provincial Government	Final review meeting and training seminar carried out in January 2020. Final plans submitted to Heilongjiang and approved. The final project activities put on hold in 2020 due to COVID-19.
Phase I: International Tourism Destination Plan for Jinan City, Shandong Province Phase II: Marketing Strategy for Jinan City for the Expatriate Source market (Phase II)	2019 – TBD due to COVID-19 Jinan City, Shandong Province, China	Jinan City Tourism Commission	Provincial Government	Project activities launched in November 2019. UNWTO is working with Jinan authorities to resume the project activities in the second semester of 2023.

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
Data Collection Survey on Recovery of Tourism affected by COVID-19	2021 - 2022 Maldives	Ministry of Tourism	JICA	Agreement signed in 2021. Reports of component I, component II and component III were submitted to the Ministry and JICA. Four capacity building workshops were delivered in May 2022.
Tourism Recovery Technical Assistance to Mongolia and Development of the System of Tourism Statistics and Tourism Satellite Account in Mongolia	2019 – 2022, Mongolia	Ministry of Environment and Tourism	Ministry of Environment and Tourism	Agreement signed in 2019 and amended in 2020 upon request by the Government to update the TOR to address COVID-19 tourism-related issues. In 2022, the Government requested to make further changes to the TOR with a focus on developing a TSA. The new TOR is now with Ministry of Mongolia for approval before continuing with the second amendment of the agreement.
Development of an experimental Tourism Statistics and Tourism Satellite Account	2019-2023 Nepal	Ministry of Culture, Tourism and Civil Aviation	UNDP	A total of 2 capacity building missions were undertaken in 2019. Due to COVID-19, project activities for 2020 and 2021 were rescheduled and conducted remotely where an online survey for tourism establishment was designed. The Agreement was extended till June 2023. A project review mission was carried out in March 2023 to agree on a concise work plan for the remaining activities to be carried out for the compilation of the experimental TSA.
Strengthening the National Tourism Statistical System and Compilation of TSA tables	2020-2025 Sri Lanka	Tourism Development Authority	Sri Lanka Tourism Development Authority	Agreement signed. Project activities started in June 2021, and focussed on capacity building for the Steering Committee and technicians of the various institutions responsible for collecting, analysing and compiling primary data both on the demand and supply side of tourism, namely Sri Lanka Tourism Development Authority and Department of Census and Statistics, Bank of Sri Lanka and Immigration, in improving and strengthening the national tourism statistical system and compilation of the TSA tables with particular reference to Tables 1 to 7 and Table 10. A new agreement and work plan is underway for the implementation of Phase II of the project to carry out final activities for the compilation of the experimental TSA.

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
Women Empowerment and Tourism Recovery - Timor-Leste	2022-2023 Timor-Leste	Ministry of Tourism, Commerce and Industry	EIF	Agreement signed in March 2022. The project activities have been launched and focus on awareness raising and capacity building to support women to benefit better from the tourism recovery process. A Tourism Gender Analysis was carried out in the second semester of 2022 and a report on it has been widely disseminated in the sector to raise awareness on women empowerment in the tourism sector. Further, a tourism and gender training needs analysis was carried out in the second semester of 2022, which formed the basis to deliver a Training of Trainers Seminar in November 2022. Subsequently, a vocational training programme, including several short seminars for women working in the tourism sector on topics such as food safety and hygiene, guest house management, financial management, digital marketing and basic supervisory skills, was organized. The seminars were delivered between November 2022 and March 2023 with a total participation of 245 women.
Silk Road Tourism Development for the Gansu Province of China	Project in the pipeline (TBC)	Gansu Province of China	World Bank under the TASA Framework Agreement signed between UNWTO and the World Bank	Three main deliverables are planned as part of this project: a Tourism Human Capital Strategy; an International Tourism Marketing Strategy; and Capacity Building activities to promote local tourism development.

EUROPE

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
Providing Tourism Recovery Technical Assistance on Marketing and Promotion and Residents Study to Skiathos Island, Greece.	2021-2023 Skiathos Island, Greece	Municipality of Skiathos	Municipality of Skiathos	Agreement signed and the activities have commenced. Marketing Activity Completed in July 2022. Resident Study to be completed by June 2023.
Providing Tourism Recovery Technical Assistance on Marketing and Promotion and Residents Study to Thasos Island, Greece.	2023 - 2024 Thasos Island, Greece	Municipality of Thasos	Municipality of Thasos	The Municipality is currently working on its internal processes before providing the green light to initiate the signing of the agreement.
Empowering Young Women: Sustainable Livelihoods through Tourism	2020-2024 Republic of Moldova	Tourism Agency of Moldova	Estonia Development Corporation (Donor)	<p>Agreement signed in December 2018 and extended to December 2024. Activities commenced in May 2020, all remotely, and focussed on consultations with a range of stakeholders to conduct a rapid tourism gender value chain analysis and a rapid tourism training needs assessment. In the first semester of 2022, focus group discussions were conducted with local tourism stakeholders and a work plan for Phase II was devised for the roll out of several training programmes.</p> <p>Preparatory discussions are taking place for conducting a scoping mission to identify the lead training institute responsible for the implementation of the train-the-trainers programme and local training programme for women and youth.</p>

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
Sustainable Tourism Development Project	2020 – March 2024 Tajikistan	Committee of Tourism Development under the Government of the Republic of Tajikistan	Asian Development Bank (ADB)	<p>Joint project between UNWTO, ADB and CTD focused on the implementation of 3 tourism activities:</p> <p>International and Domestic Tourist Profile Studies: Finalization of activity within the first half of 2023.</p> <p>Preparing Tajikistan for its first experimental TSA: TSA Report submitted in February 2022.</p> <p>Sustainable Tourism Plan: Submission of Sustainable Tourism Master Plan in March 2022. Third Domestic Workshop in April 2022.</p> <p>Pending activities: Central Asian regional workshop to take place by March 2024.</p> <p>Project extended until March 2024.</p>
Facilitating Tourism Recovery in Aftermath of Covid-19 – Turkey (Within the UNWTO/EBRD collaboration to support COVID-19 Tourism Recovery in 10 countries)	2021-2023 Turkey	Ministry of Culture and Tourism Provinces of Isparta, Mardin and Erzurum	European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)	<p>Agreement signed in June 2021 and renewed until January 2023.</p> <p>Activities include: Digital Marketing Assessment Report for Pilot Provinces finalized in March 2023. 3 capacity building workshops in Mardin, Erzurum and Isparta organized in January 2023. Project to be developed with the assistance of UNDP (Turkey Office).</p>
Facilitating Tourism Recovery in Aftermath of Covid-19 – Uzbekistan (Within the UNWTO/EBRD collaboration to support COVID-19 Tourism Recovery in 10 countries)	2021-2023 Uzbekistan	Ministry of Tourism	European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)	<p>Completion of activities in January 2023.</p> <p>Activities include: Situation analysis focused on measuring the impacts of COVID-19– activity finalized. Tourism recovery plans finalized. Domestic Tourism Marketing Strategy finalized. Review the Effectiveness of Operational Protocols on Safety, Hygiene and Security finalized.</p>

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
				<p>Specialised Training Course aimed at Building Resilience of Tourism Enterprises to Adapt to the COVID-19 Reality, including Safety and Hygiene finalized.</p> <p>Tourism Support Masterclasses for Tourism MSMEs finalized.</p> <p>Developing Tourism Human Resource Development Action Plan finalized.</p>
Tourism Diversification Strategy for the Khorezm and South Karakalpakstan regions of Uzbekistan	November 2022 – June 2023	Ministry of Tourism Khorezm and Karakalpakstan regions of Uzbekistan	European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)	<p>The development of a Tourism Diversification Strategy will allow for improved tourism planning, marketing and implementation through training, while supporting the objectives outlined in the country's National Development Strategy.</p> <p>The assignment is divided into two phases:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Phase 1: Development of a Tourism Diversification Strategy (currently being finalized) - Phase 2: Development of Case Studies and tourism training (April – June 2023)
Developing the tourism potential of the Almaty-Bishkek Economic Corridor (ABEC)	Project in the pipeline (TBC)	Department of Tourism under the Ministry of Economy and Finance of the Kyrgyz Republic, and Tourism Industry Committee of Kazakhstan	Asian Development Bank (ADB)	<p>Follow-up project aimed at further developing the tourism potential of the Almaty-Bishkek Corridor. Focus on two main activities:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Activity 1: Assistance in implementing the new joint ACS developed by UNWTO in Kazakhstan and the Kyrgyz Republic. - Activity 2: Assistance in implementing common health and safety protocols developed by UNWTO, with a specific focus on training and the recommendations / actions contained in the final training report.
Development of a Visa Facilitation Study for the CAREC region	Project in the pipeline (TBC)	Central Asia and Member States of ADB's Regional Economic Cooperation Program	Asian Development Bank (ADB)	Activities to focus on Visa Facilitation Study for the CAREC region, including a Central Asian Case Study, plus the organization of capacity building workshops throughout the Central Asian region.
Silk Road Tourism Development along the Western Balkan Region	Project in the pipeline (TBC)	Ministries of Tourism of the Western Balkan region	International Development Group	Together with the Aristotle University of Thessaloniki and its Silk Road European Interdisciplinary Tourism Centre, UNWTO will work towards the creation of an academic cooperation framework between Western Balkan universities and/or research partners. Research obtained

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
				will be compiled into one Western Balkan Silk Road Report aimed at providing an understanding of Silk Road heritage of tourism interest within each participating country and guide any future Silk Road tourism development activity within the cluster.

MIDDLE EAST

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
Facilitating Tourism Recovery in Aftermath of Covid-19 (Within the UNWTO/EBRD collaboration to support COVID-19 Tourism Recovery in 10 countries).	2020 – 2023 Jordan	Ministry of Tourism and Antiquities	UNWTO/EBRD	Agreement signed and project activities commenced in July 2020 with training of inspectors on the newly launched safety and operational protocols. In March 2021, SOPs were further reviewed and strengthened, and the activity completed in July 2021. The Market Intelligence Systems and Dashboard activity, as well as the Future of Tourism Roadmap, have been completed. UNWTO to translate final reports.
The Revision of the Hotel Classification Scheme	2023-Ongoing Oman	Ministry of Heritage and Tourism	Ministry of Heritage and Tourism	Agreement signed in November 2022 A formulation mission was conducted in February 2023 to undertake a review of the current status of quality services in tourism accommodation establishments, and to prepare a project document to update the hotel classification scheme.
Annual Tourism Experience Awards Program	2018-2023 Qatar	Qatar National Council of Tourism (QNCT)	Qatar Tourism (QT)	Project activities commenced in 2018 – however, the launch of the Awards programme was put on hold in 2019 due to administrative changes in NCT and COVID-19 in 2020. A new Agreement for the remaining activities was signed, and project activities resumed in May 2023, with the final ceremony in November 2023.
Evaluation of Tourism Statistics System	2020-2023 Saudi Arabia	Ministry of Tourism	Ministry of Tourism	A project formulation mission on the Evaluation of the National Tourism Statistical System and Calculation Methodology of Inbound Tourism and Tourism Expenditure was successfully completed in February 2020.

Name	Start and end date, place	Beneficiary	Donor Institution	Remarks
				<p>A follow-up project was launched in January 2021 and is being implemented in two phases. Phase I was completed successfully in September 2021 and focused on reviewing and improving the methodologies of calculating inbound, outbound and domestic tourism and investigating the use of credit/debit cards, mobile phone data and artificial intelligence in tourism statistical processes.</p> <p>Activities of Phase II were launched in September 2022 and focus on ensuring that the recommendations devised in Phase I are applied correctly and within the framework of the UNWTO recommendations of tourism statistics; delivering a capacity building workshops with officials in charge of operating the model and collecting, processing, and analysing data</p> <p>The Final Phase II of the project report was submitted to the Ministry of Tourism of KSA for approval in March 2023.</p>
Tourism Statistics and TSA	2021-2026 UAE	Ministry of Economy	Ministry of Economy	<p>Project activities were launched in November 2021 with a detailed analysis of the situation of tourism statistics in the UAE. A detailed Road Map for the compilation of a TSA for the UAE was presented in February 2022 and activities for the implementation of the Road Map are ongoing.</p> <p>Phase II of the project, focused on preparing the methodology for updating the tourism statistics system and building a TSA, was completed in February 2023.</p> <p>Preparations are underway to start Phase III focused on building the TSA based on surveys on inbound, outbound and domestic tourism.</p>

Annex II: Report of the Committee on Tourism and Sustainability

I. Background and composition

1. As part of its mandate to advise and guide the Secretariat, the Committee on Tourism and Sustainability (CTS), a subsidiary organ of the Executive Council, convened one session subsequent to its last report to the Council.
2. The CTS is governed by the Rules of Procedure of the Technical Committees on Competitiveness and Sustainability approved by the Executive Council in CE/DEC/9(XCVI).

II. Meeting of the CTS

Sixteenth meeting of the Committee on Tourism and Sustainability

3. The 16th Meeting of the Committee on Tourism and Sustainability (CTS) took place on November 10, 2022, in Sharm el-Sheikh, Egypt, within the framework of COP27 under the presidency of Egypt. The meeting was hosted by the Ministry of Tourism and Antiquities of Egypt, and attended by three state members: Egypt (host), Croatia (chair), and Angola (vice-chair). The meeting was aimed at discussing the advances made in the field of sustainable development of tourism and identifying future activities to promote sustainable tourism.
4. The meeting began with welcome remarks by Ms. Višnja Letica, Advisor to the Minister, Ministry of Tourism and Sport of Croatia, who serves as the chair of the CTS. She welcomed all participants and highlighted the importance of sustainable tourism in achieving global competitiveness. The Executive Director of UNWTO, Ms. Zoritsa Urosevic, gave a welcome address thanking the Egypt for having arranged this first historical meeting of the CTS to take place with a UNFCCC COP.
5. The UNWTO Secretariat provided an update on recent developments, advances and future activities related to the UNWTO's programme of work in the field of sustainable tourism, including relevant partnerships that help in the implementation of these priorities at national and destination levels, notably: the [International Network of Sustainable Tourism Observatories](#), the [Tourism Ocean Action](#), [Stockholm +50](#), [9th Environment for Europe Ministerial Conference](#), and on the [Climate Action](#). Dedicated presentations, one on the baseline report on climate action in tourism and the other on an overview of measurement tools and methodologies focused on recent research by the Secretariat. The committee also received updates on and discussed opportunities to engage and support the activities of the [One Planet Sustainable Tourism Programme](#), the [High-Level Thematic Debate on Tourism 2022 and beyond](#), the [Convention on Biological Diversity COP15](#), and the preparations for the [Sustainable Destinations Summit in Mallorca, Spain](#).
6. Intervention by the host of the CTS can be summarized as follows: a) Highlighting the importance of COP27 for Egypt as an opportunity to showcase unity against an existential threat that can only be overcome through concerted action and effective implementation and b) Introducing tourism initiatives in Egypt towards sustainable development with focus on climate action mega projects throughout the country.
7. The Secretariat provided updates on the submission of the UNGA report on sustainable tourism and the highlights of the negotiations, facilitated by Morocco with the very active support of Croatia, which resulted in UN resolution [A/RES/77/178 "Promotion of sustainable and resilient tourism, including ecotourism, for poverty eradication and environmental protection"](#), which places resilient tourism at the forefront for the first time, including in the title of the resolution.

8. The Chair of the CTS presented an overview of the main elements of Croatia's sustainable tourism strategy, highlighting the adoption by end of year of the new strategy of sustainable tourism development until 2030 in order to establish the country as a globally competitive destination for sustainable tourism.
9. Furthermore, initiatives and projects related to climate action were discussed. Participants shared leading initiatives related to destinations, including Angola's National Climate Change Strategy 2022-2035, Guanajuato's experiences as an INSTO observatory, the Canary Islands' acceleration of transformation, the Sustainability Hospitality Alliance's climate and water action, Iberostar's leading circularity implementation, and the Blue Flag's global partnership for climate and environmental implementation and education in destinations
10. The meeting concluded with the announcement that the next in-person meeting of the Committee on Tourism and Sustainability will take place in Croatia in 2023 on the occasion of the Croatia Tourism Day, hosted by the Ministry of Tourism and Sports of Croatia, as Chair of the CTS of the second mandate.

Appendix to Annex II: Sixteenth meeting of the Committee on Tourism and Sustainability (CTS)

Committee on Tourism and Sustainability (CTS)
Sixteenth meeting

CTS/16/2022
Sharm El-Sheikh, 10 November 2022

Agenda

1. **Adoption of the agenda**
2. **Welcome remarks**
 - a. by the Chair of the CTS, *Ms. Višnja Letica, Advisor to the Minister, Ministry of Tourism and Sport of Croatia*
 - b. by the Executive Director of UNWTO, *Ms. Zoritsa Urosevic*
3. **Keynote speech**
Ms. Ghada Shalaby, Deputy Minister of Tourism and Antiquities of Egypt
4. **Update by the Secretariat on the recent developments and future activities**
Dr. Dirk Glaesser, Director, Sustainable Development of Tourism, UNWTO
5. **Reflection on the sustainability priorities of the Programme of Work of UNWTO**
 - a. **Climate Action**
 - i. Baseline Report on Climate Action in Tourism
Ms. Virginia Fernandez-Trapa, Programme Officer, Sustainable Development of Tourism, UNWTO
 - ii. An overview of measurement tools and methodologies
Mr. Jeremy Smith, Co-Founder, Tourism Declares
 - b. **Institutional priorities (regional and global)**
 - i. United Nations: Report and Resolution on the Promotion of sustainable tourism, including ecotourism, for poverty eradication and environmental protection
 - ii. The One Planet Sustainable Tourism Programme
 - iii. High-Level Thematic Debate on Tourism 2022 and beyond
 - iv. Convection on Biological Diversity COP15: The role of tourism and biodiversity
 - v. Preparations for the Global Sustainable Destinations Summit in Mallorca, Spain
 - c. **Initiatives and projects**
 - i. Angola: Climate Action in Tourism in Angola
Mr. Hélder Marcelino, State Secretary for Tourism, Angola
 - ii. Guanajuato: Experiences as an Observatory and Relevance of Partnerships at Destination Level
Ms. María Isabel Ortiz Mantilla, Secretary of Environment and Land Management of the State of Guanajuato, Mexico and Mr. Juan José Álvarez Brunel, Secretary of Tourism of the State of Guanajuato, Mexico
 - iii. Canary Islands: Accelerating Transformation of a Destination
Mr. José Juan Lorenzo, Managing Director, Turismo de Canarias, Spain
 - iv. The Sustainability Hospitality Alliance: Climate and Water Action and the Destinations Focus
Mr. Glenn Mandziuk, Chief Executive Officer, Sustainable Hospitality Alliance
 - v. Iberostar: Leading Circularity implementation and the destination focus
Ms. Megan Morikawa, Global Director of Sustainability, Iberostar Group

- vi. The Blue Flag: A Global Partnership for climate and environmental implementation and education in destinations

Mr. Daniel Schaffer, Chief Executive Officer, Foundation for Environmental Education

- 6. **Place and date of the next in-person meeting of the Committee on Tourism and Sustainability**
- 7. **Other issues**
- 8. **Closing remarks**

Annex III: Measuring Sustainability in Tourism - Statistical Framework

The global effort on Measuring the Sustainability of Tourism (MST), led by UNWTO, responds to the urgent need for guidance to produce more credible and comparable data on the role of tourism for people, planet and prosperity. The data framework will empower policy makers and the private sector to shape innovative policies, transform business models and promote better tourism governance.

Tourism stakeholders are increasingly concerned with the sustainability of the sector, especially in the face of challenges like building back better after the pandemic, the climate emergency and geopolitical conflict. In tourism and beyond, people are also more aware of the ability of tourism to support – or deter – progress towards sustainable development more broadly, including the Sustainable Development Goals.

Tourism is a social, cultural and economic phenomenon. It relies on and has an impact on the economy, the natural and built environment, the local population at the places visited, and even on visitors themselves. Owing to this range of impacts and the wide spectrum of stakeholders involved, there is a need for a holistic approach to tourism management and measurement.

Well managed, tourism can create better outcomes for people, planet and prosperity. Robust data is needed to understand whether tourism is on the right track, or requires redirecting.

However, the data largely available on tourism – and the scope of the existing international measurement standards that underpin this data – is largely focussed on the economic dimension. There is a need to expand the scope of tourism statistics into the social and environmental dimensions, while also rethinking the economic measurement of tourism through the lens of sustainability.

UNWTO's [Measuring the Sustainability of Tourism](#) (MST) aims to provide an internationally agreed statistical framework to measure the impacts and dependencies of tourism on the economy, society and the environment. As a living example of going beyond GDP, MST will support the production in countries of reliable, internationally comparable data on the performance of countries and subnational tourism destinations when it comes to the sustainability of tourism.

All in all, MST will lead to more robust data to ensure that tourism action on the ground really contributes to the betterment of people's lives now and into the future.

The MST Statistical Framework is being developed by UNWTO in partnership with leading countries, and with the support of the United Nations Statistics Division, the International Labour Organization and others. Work is being led by the [Expert Group on MST](#) under the auspices of the [UNWTO Committee on Statistics](#).

Expert Group on MST: participating countries and international organizations

Countries

Argentina	Austria	Australia	Canada	Chile
Croatia	Denmark	Finland	France	Germany
Greece	Indonesia	Israel	Italy	Malaysia
Mexico	Mozambique	Netherlands	New Zealand	Philippines
Portugal	Samoa	Saudi Arabia	Seychelles	Slovenia
South Africa	Spain	Switzerland	Uganda	United States
Uruguay	Vietnam			

International Organizations

Caribbean Development Bank	European Commission
European Travel Commission (ETC)	International Labour Organization (ILO)
Organisation for Economic Co-Operation and Development (OECD)	Pacific Tourism Organization (SPTO)
Statistics Office of the European Union (EUROSTAT)	United Nations Conference on Trade and development (UNCTAD)
UN Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP)	United Nations Statistics Division (UNSD)
World Trade Organization (WTO)	

MST includes five inter-related lines of work:

1. Development of the Statistical Framework for Measuring the Sustainability of Tourism (SF-MST).

2. Engagement and consensus-building across the tourism and statistical communities with the view to present SF-MST to the UN Statistical Commission for its endorsement as the third UN measurement standard for tourism (after the [Tourism Satellite Account](#) and the [International Recommendations for Tourism Statistics](#), both also led by UNWTO).
3. Identification of and support to countries piloting and implementing the SF-MST.
4. Development of a set of indicators for international comparability purposes, derived from SF-MST. This includes liaising with the UN Inter-agency and Expert Group on Sustainable Development Goals indicators (IAEG-SDG) for alignment with the SDG tourism indicators; and
5. Setting up of a global dataset and country data reporting processes.

Finalization of the Statistical Framework for Measuring the Sustainability of Tourism

The [3rd meeting of the Expert Group on MST](#), held on 15-16 December 2022, gathered over 110 representatives from 26 countries from all regions of the world, international and regional organizations (including UNSD, ILO, OECD, Eurostat), sub-national authorities, academia and the private sector.

On that occasion, a new version (3.0) of the SF-MST was discussed thoroughly and a period of consultation among the Expert Group was launched. At the meeting, some key technical issues were identified for further development, and it was decided that small teams will work on these.

The Expert Group also agreed on a roadmap for the finalization of SF-MST with the intent to submit it to the UN Statistical Commission for its endorsement in 2024. The United Nations Statistical Commission is the highest decision-making body in global statistics, and a Functional Commission of the UN Economic and Social Council. United Nations countries are represented by the heads of their National Statistical Institutes.

Simplified Roadmap for the finalisation of SF-MST

June - July 2023	4 th meeting of the Expert Group on MST
June - August	Global Consultation on SF-MST
October	New version of SF-MST + Report on MST to UNWTO General Assembly + Meeting of UNWTO Committee on Statistics
November/December	Submission to UN Statistical Commission Secretariat of the Report from UNWTO summarizing the process and progress on MST with the request for the UN Statistical Commission to endorse SF-MST
January 2024	Submission to UN Statistical Commission Secretariat of the Background Document containing the SF-MST
February / March	Presentation at UN Statistical Commission and discussion + side event on MST

Because the development of any statistical standard is as much a political endeavour as a technical development, Ministries in charge of tourism can play a crucial role in closing the data-policy gap by liaising with their respective National Statistical Institutes at the highest level to coordinate a common country stance in advance of the United Nations Statistical Commission's fifty-fifth session (27 February to 1 March 2024).

MST piloting around the world

Several pioneering countries and sub-national destinations around the world are piloting the implementation of SF-MST. These pilots serve to test the framework, ensuring that it is policy-relevant and technically feasible, while feeding it with lessons and feedback from practical experiences and supporting consensus-building efforts.

To date, 52 countries and sub-national destinations from all regions of the world have implemented or have expressed interest in undertaking an MST pilot. Of these, 26 countries and sub-national destinations from all regions have piloted MST, as per the list below.

MST Pilot Countries and sub-national destinations

Austria	Canada	Costa Rica	Denmark	Egypt
Fiji	Germany	Indonesia	Italy	Kyrgyzstan
Mexico	Netherlands	New Zealand	Peru	Philippines

Samoa	Saudi Arabia	South Africa	Spain	Sri Lanka
Sweden	Thailand	Uganda	Vietnam	
Canary Islands (Spain)				
Wales (United Kingdom)				

A [Symposium on Country Experiences](#), held back-to-back with the 3rd meeting of the Expert Group on MST, showcased pioneering work by countries and subnational destinations. Pilots shared their practices and findings on measuring the social, environmental and economic sustainability of tourism, as well as governance, institutional and data availability issues.

On the occasion of the Symposium, UNWTO also launched the publication [Measuring the Sustainability of Tourism: Lessons from pilots](#) that showcases seven new pilots as well as new findings from five existing pilots, in the following destinations and countries from all regions of the world: Arab countries, Austria, Canary Islands, Costa Rica, Fiji, Indonesia, Italy, Mexico, New Zealand, South Africa, Sweden and Uganda. This publication complements the earlier publication [Experiences from Pilot Studies in Measuring the Sustainability of Tourism: A Synopsis for Policymakers](#).

Development of indicators derived from SF-MST

UNWTO is currently leading the development of an agreed set of indicators derived from the SF-MST for international comparability purposes with the view to initiate an international dataset and country reporting.

In parallel, UNWTO is part of the Task Team on Sustainable Tourism of the UN Inter Agency and Expert Group on SDG to develop a proposal for sustainable tourism indicators to support the monitoring of Target 8.9. As part of the Task Team's work, UNWTO has provided a list of established indicators with agreed methodology and reasonable coverage in countries to complement indicator 8.9.1 (Tourism direct GDP).

Annex IV: Secretary-General's Bulletin: UNWTO Research Committee

The Secretary-General, for the purpose of enhancing the value and impact of UNWTO research promulgates the following issuance.

Section 1 Introduction

- 1.1 The World Tourism Organization (UNWTO) is the United Nations agency responsible for the promotion of responsible, sustainable and universally accessible tourism. As the leading intergovernmental organization in the field of tourism, UNWTO offers leadership and support to its members and the sector in advancing tourism knowledge and tourism policies worldwide.
- 1.2 Among its purposes is serving as a permanent source of knowledge for its members and the tourism community at large and strengthening its position as the authority in tourism research and knowledge as a means to advance the Organizations' aim defined in the Statutes of promoting and developing "tourism with a view to contributing to economic development, international understanding, peace, prosperity, and universal respect for, and observance of, human rights and fundamental freedoms for all without distinction as to race, sex, language or religion".
- 1.3 Based on the priorities and mandate of UNWTO, the research and publications activities of the Organization create and disseminate knowledge and know-how through publications.
- 1.4 Through its publications, UNWTO aims to generate and disseminate coherent, high quality, relevant, strategic, up-to-date, as well as foreseeing research, that strategically contributes to advance UNWTO's mandate.

Section 2 Definitions

- 2.1 Publication(s): for the purpose of the present bulletin, and without prejudice to the Publications Guidelines annexed to Detailed Financial Rules, publications refers to research and data published in print or electronic format and include reports, books, magazines, journals, brochures, photocopies, or similar, bearing the UNWTO logo, that are published with the aim of disseminating UNWTO knowledge creation to an external audience. Publications may be produced periodically, occasionally, or once only. They can be published and/or owned by UNWTO alone or jointly by UNWTO and a partner, free or for-sale and UNWTO is legally responsible for its content alone or jointly with a partner.
- 2.2 The above excludes all kind of presentations (e.g. used during events and congresses) and website content, as well as promotional materials such as leaflets, flyers, cards, banners or similar. It also excludes other forms of published material such as press-releases, audio-visual productions, sound recordings or other electronic materials, as well as materials prepared for internal purposes only such as conference documents, documents created in the framework of concrete projects and, in general, any information to which there is no public access the Public Information Disclosure policy (SGB/12/19).
- 2.3 Data: refers to all the data collected, published and owned by UNWTO.

Section 3 Purpose

- 3.1 Considering the cross-cutting nature of tourism, as well as the need to streamline and enhance the relevance, alignment and impact of UNWTO knowledge creation and dissemination, the Secretary General decides to establish an internal Research Committee (RC).
- 3.2 This Secretary-General's Bulletin creates the Committee, defines its mandate, composition and working methods.

Section 4

Mandate and functions of the UNWTO Research Committee

- 4.1 The Committee is an internal coordination mechanism to advise and make recommendations to the Secretary-General on the direction and management of UNWTO's overall research and publishing activities with a view to:
- (a) Ensure the alignment of UNWTO research with the vision and mission of UNWTO, as well as the Organization's Programme of Work (PoW); and
 - (b) Promote the quality, relevance, applicability and added value of UNWTO research and its impact on policies and strategies for the sustainable development and management of the tourism sector.
- 4.2 The mandate of the Committee applies to all UNWTO research outputs, including publications and data, whether in print or electronic format.
- 4.3 In the performance of its mandate, the Committee will:
- (a) Receive and review Publications Proposals (as per the template in annex 1).
 - (b) Plan, design and approve all research activities in line with the main objectives of the UNWTO PoW.
 - (c) Discuss new proposals of research outside the PoW, including partnership opportunities.
 - (d) Identify new research items that can contribute to the agenda-setting and the normative function of the Organization.
 - (e) Propose possible co-editors, partners, and collaborators.
 - (f) Revise the composition of internal and external peer reviewers and Working Groups for cross-cutting publications and research work.
 - (g) Suggest additional outputs for the promotion and positioning of UNWTO research.
 - (h) Review agreements for the licensing of UNWTO data.
 - (i) Monitor the implementation of and propose amendments to the UNWTO Publications Policy.
- 4.4 The official UNWTO language in which a publication is prepared will be recommended by the Committee.
- 4.5 The translation of a publication into other languages rather than the original shall be recommended by the Committee.
- 4.6 Neutrality, objectiveness and conflicts of interest: As a United Nations agency, UNWTO is bound by the responsibility and compliance with UN's code of ethics, its principles, objectives and standards, as well as its credibility and integrity towards all kinds of topics and themes in general and tourism issues in particular. The Committee shall warrant reliable content, integrity and credibility by discussing and evaluating possible conflicts of interest in the preparation of UNWTO publications in collaboration with members and partners.

Section 5

Composition of the UNWTO Research Committee

- 5.1 The Committee shall consist of 19 members as follows:
- Chair: Executive Director (in charge of the Knowledge/Operational Departments)
- Secretary: Director, Tourism Market Intelligence and Competitiveness
- Rapporteur: Technical Coordinator, Publications
- Members: Chief, Member Relations
Chief, Communications
Internal Coordination Officer, Office of the Secretary-General
- Operational Departments
- Members: Director, Innovation, Education and Investments
Director, Sustainable Development of Tourism
Chief, Ethics, Culture & Social Responsibility
Chief (acting), Statistics
Coordinator, Institutional Relations and Partnerships

Regional and other Departments

Members: Director, Affiliate Members
Legal Counsel, Office of the Legal Counsel
Deputy Director, Technical Cooperation and Silk Road
Director, Regional Department for Africa
Director, Regional Department for the Americas
Director, Regional Department for Europe
Director, Regional Department for Asia and the Pacific
Director, Regional Department for the Middle East

Section 6

Working methods of the UNWTO Research Committee

6.1 Meetings shall be conducted as follows:

- (a) Meetings are called by the Chair.
- (b) Participation in the meetings shall be defined according to the agenda and decided by the Chair.
- (c) The Chair may call on the any other Department(s) or individual(s) besides the members of the Committee to participate in the meeting according to the agenda.
- (d) The Committee reports to the Secretary-General.
- (e) Minutes shall be prepared by the Rapporteur and shared maximum a week after each meeting.

6.2 Workflow

Section 7

Final provisions

7.1 The present bulletin shall enter into force on the date of its issuance.

7.2 The present bulletin shall supersede section III of Circular NS/787 on the Research and Publications Committee.

I. Background

1. The impact of the COVID-19 presents significant challenges in global tourism and countries, businesses and international organizations together need to jointly lay the foundations for restoring consumer trust in travel and for sustainable and resilient recovery.
2. Since the outset of the pandemic UNWTO has worked closely with the World Health Organization (WHO) at the highest coordination and technical levels on measures and messaging impacting on tourism. WHO has been also an active member of the UNWTO Global Tourism Crisis Committee.
3. Recognizing that health, travel and tourism are deeply interconnected in the globalized world and the need to elaborate the evidence for policy measures and facilitate country the Secretariat was requested by the Executive Council “to consider the establishment of a global Working Group on Health and Travel & Tourism with the aim to draw the lessons from the COVID crisis to generate greater resilience within travel and tourism and to ensure preparedness in the face of future threats” by [decision 3 \(CXVII\)](#), adopted at its 117th session held in Marrakesh (Morocco) on 23-25 November 2022.
4. The present terms of reference establish the mandate, functions, composition and modalities for the inception and operationalization of the UNWTO Global Working Group on Health and Travel & Tourism (hereinafter referred to as the “Working Group”).

II. Composition

5. The Working Group will be composed of government representatives from UNWTO Members States with relevant expertise.
6. All Full Members of UNWTO may be members of the Working Group. Member States wishing to be represented at the Working Group will designate a focal point. Member States may also consider inviting as part of their delegation to the Working Group meetings experts from the public or private sector, depending on the topics and themes to be discussed at a specific session.
7. The Secretariat will constitute a consultative group of experts within the Working Group composed of specialized experts, designated in consultation with the Working Group, for the preparation of reports or contribute with technical expertise, whose composition may vary according to the specific topics agreed with the Working Group. The composition of this consultative group of experts will aim at ensuring gender balance and the widest geographical representation. Experts shall be independent from any government or organization and serve in their personal capacities and on a voluntary basis.
8. Relevant stakeholders including Affiliate Members, United Nations Agencies and International Organizations, both governmental and non-governmental, may be invited to participate in the discussions of the Working Group as Observers to provide relevant input and expertise on the specific topics of discussion. The Working Group will clarify the modalities of participation of Observers in its Rules of Procedure.

III. Working modalities

9. The Working Group will work remotely in order to maximize its impact and efficiency. In addition, virtual or in-person meetings will be organized, as appropriate, by the Secretariat for decision-making.
10. The Working Group will hold at least one meeting per year.
11. The UNWTO Secretariat will not cover the cost of participation of Working Group's Members, observers, experts and invited participants at meetings, either virtual or in-person. Nothing in these Terms of reference shall be deemed to represent a financial implication or commitment on UNWTO. UNWTO shall not be responsible for any fees, costs or expenses related to or incur any

liabilities in connection with the participation of members, observers, experts and invited participants in the Working Group.

12. The Working Group will adopt its Rules of Procedure at its first meeting and will appoint a Chair and Vice-Chair among its Members for the period 2023-2024 ensuring a balanced geographical representation of Member States.
13. The Rules of Procedure of the Working Group will be adopted pursuant to rule 32 of the Rules of Procedure of the Executive Council, to which they are subordinate. Should circumstances arise, which are not provided in the rules of procedure of the Working Group, the rules of procedure of the Executive Council shall apply *mutatis mutandis*.
14. provisional agenda will be circulated among the Members prior to each meeting. At the end of each meeting, the Working Group will adopt its agreed conclusions and recommendations.
15. The working language will be English. Interpretation will not be provided, unless otherwise decided by the Secretariat. Meetings will be recorded.
16. The Tourism Market Intelligence and Competitiveness Department will be servicing the Working Group, in coordination with other departments of UNWTO, as necessary.

IV. Mandate and functions:

17. The Working Group shall adopt a holistic approach to health and travel and tourism. The Working Group mandate is to draw from the lessons from the COVID crisis and to strengthen coordination between tourism and health to generate greater resilience within travel and tourism and to ensure preparedness in the face of future threats.
18. The mandate of the Working Group shall be two years, with the possibility of extension. The extension of the Working Group's mandate is subject to UNWTO's review concerning priorities, outcomes and impact assessment.
19. The Working Group shall be a subsidiary body of the Executive Council and shall report periodically to it.
20. The competency of the Working Group refers to areas of work aiming at:
 - i. Strengthening the coordination between tourism and health through enhanced governance mechanisms;
 - ii. Elaborating lessons learned from the COVID-19 pandemic and identifying key priorities, challenges and opportunities;
 - iii. Contributing to lay the foundations for restoring consumer trust in travel and for sustainable and resilient recovery.
21. The Working Group shall have, inter alia, the following functions:
 - i. Develop policy guidelines and recommendations on better coordination between tourism and health;
 - ii. Provide policy makers and global tourism sector at large with recommendations that can enhance cross-border travel and evidence-based decision making; Act as a mechanism that can be activated at any time to prepare for possible future global health crisis;
 - iii. All activities and outputs of the Working Group, including guidelines, recommendations and establishment of governance mechanisms, will be submitted to the Executive Council for approval; and
 - iv. Carry out any other tasks as entrusted by the Council.
22. The Working Group will adopt its work plan for the period 2023-2024 in line with its mandate and functions established in the present terms of reference. The work plan of the Working Group will

be revised periodically by its Members to ensure its relevance and will be reported as appropriate to the Executive Council.

Annex VI: Calendar of UNWTO events 2023

Date	Name Event	Venue	Comments
January			
TBC	Final of the UNWTO Awake Tourism Challenge	Madrid	IEI Within the framework of Fitur
TBC	Workshop on tourism statistics for South Asia countries	Nepal (TBC)	STTC/RDAP
19	58 th AM Board	FITUR	AMD
20	AMCorner "Trends taking shape in the travel industry in 2023"	FITUR	AMD
18-22	Fitur	IFEMA	COMM
18	Guatemala's adherence to the ICTP – with the presence of the Ministers of Tourism of the Americas + ministerial photo	Guatemala Stand	RDAM /Guatemala
18	Meeting of Ministers of Tourism of the Americas	Casa de America	RDAM and CAF (Banco de Desarrollo de América Latina) (within the framework of FITUR)
18	Launch of the UNWTO Tourism Doing Business – Investment Guidelines for Paraguay	FITUR - IFEMA	IEI and RDME within the framework of FITUR)
18	Tourism for All: How can tourism companies and destinations champion their accessibility agenda?	FITUR, IFEMA Madrid, Spain	ECSR
19	UNWTO-CAF (Development Bank of Latin America) Investment Forum	FITUR, IFEMA	IEI/CAF (Development Bank of Latin America) within FITUR Next
26	2 nd INSTO INSIGHT Webinar on Measuring Tourism seasonality	Online	SDT
TBC	Training Course for Tourist Guides	Bahrain	IEI/ RDME
TBC	5th Masterclass of the Best Tourism Villages Network – Quality standards & intellectual property	Online	TMIC
February			
2-5	ASEAN Tourism Forum 2023 (ATF)	Yogyakarta, Indonesia	RDAP

7-9	UNWTO Tourism Tech Adventures innovation forum Qatar	Qatar	IEI
7-9	G20 1st Working Group Meeting	Rann of Kutch, India	TMIC
14-17	Global Tourism Innovation Forum (GTIF) Israel 2023 in collaboration with UNWTO and Regional Final (Europe) of the UNWTO Awake Tourism Challenge	Tel Aviv, Israel	IEI and RDEU Within the framework of IMTM Fair at EXPO Tel Aviv
15-17	XIII Ibero-American Conference of Ministers of Tourism	Punta Cana, Dominican Republic	SEGIB with the support of UNWTO
16	Technical INSTO Webinar on Solid Waste Management	Online	SDT
23	3 rd INSTO INSIGHTS Webinar on Measuring Water Management	Online	SDT
end February – beginning of March (TBC)	Measuring the Sustainability of Tourism side event in the framework of the 54 th UN Statistical Commission	New York	STTC
TBC	6th Masterclass of the Best Tourism Villages Network - Global Tourism Plastics Initiative	Online	TMIC
28	1 st Annual Network Meeting	AIUla, Saudi Arabia	TMIC
March			
1-2 March	Investopia Forum	Abu Dhabi, UAE	OFSG/RDME
TBC	UNWTO Tourism Tech Adventures innovation forum Panama	Panama	IEI
TBC	Training session for the UNWTO Digital Futures for SMEs Programme	Morocco	IEI
TBC	UNWTO Tourism Tech Adventures innovation forum Morocco	Morocco	IEI
7	LDC 5: Session on Sustainable Tourism	Doha, Qatar	ED Office, IEI and TUI Care Foundation within LDC5

8	LDC 5: UNWTO Side event on Harnessing Innovation and Entrepreneurship in Tourism as Tools for Sustainable Development in LCDs	Doha, Qatar	IEI within LDC5
9	UNWTO Roundtable Discussion "Connecting sports tourism to health"	ITB Berlin	AMD
7-8 (TBC)	FAO-UNWTO GIAHS On-line webinars "Tourism and rural development"	Online	TMIC RDEU
7- 9	ITB Berlin	Berlin	UNWTO participation: TBC
11	Launch of the UNWTO Women in Tech Startup Competition: Middle East	Riyadh, Saudi Arabia	IEI within Biban 23 Forum – Saudi Arabia
12-13	Best Tourism Villages by UNWTO Ceremony II Edition and First BTV Network Annual Meeting	AlUla, Saudi Arabia	TMIC RDME
15-17	UNWTO Regional Workshop on Measuring Tourism in Asia and the Pacific	Kathmandu, Nepal	RDAP, STTC
15-17	UNWTO Tourism Tech Adventures innovation forum – Canarias	Gran Canaria, Spain	IEI
16	4 th INSTO INSIGHTS Webinar on Measurement of Economic Benefits	Online	SDT
22	Workshop with UNWTO Startup Community and Ecosystem Stakeholders: Spain	Madrid, Spain	IEI
23	UNWTO Side Event at the UN 2023 Water Conference on Water and Tourism, Challenges and Opportunities	UN New York, USA	SDT

23-24	Think Tank on Talent in Wine Tourism	Haro (La Rioja), Spain	TMIC
28	UNWTO participation at the National Workshop (New Delhi, India) on 'Tourism in Mission Mode: Convergence and Public Private Partnership ahead of/in preparation of the 1st Global Tourism Investors' Summit, 17-19 May 2023, New Delhi, India	New Delhi, India	IEI / Organized by the Ministry of Tourism of India and Invest India
TBC	7th Masterclass of the Best Tourism Villages Network - Gender and accessibility	Online	TMIC
TBC	1 st Meeting joint Coalition on Health and Tourism WHO-Europe-UNWTO	Online	TMIC
TBC	Regional Executive Training on Strategic Planning for Tourism and Rural Development	ROME Riyadh, Saudi Arabia	TMIC
30-31	2 nd Edition of the Sustainable Destinations Summit (organized by Fundació de Turisme de Mallorca in collaboration with UNWTO)	Mallorca	SDT
April			
3-5	Global Tourism Forum	Albania	RDEU
3-5	G20 2 nd Working Group Meeting	Siliguri, India	TMIC
4-6	World Travel Market Latam	Sao Paulo	UNWTO participation: tbc
20	5 th INSTO INSIGHTS Webinar on measurement of Solid Waste Management	Online	SDT
26-27	2 nd World Sports Tourism Congress	Zadar, Republic of Croatia	AMD
TBC	Regional Executive Training on Strategic Planning for Tourism and Rural Development	TBC, Europe	TMIC
May			
April/May (TBC)	21 st Committee on Statistics	TBC	STTC

TBC	One Planet mini webinar series on greenhouse gas emissions in tourism (Glasgow Declaration)	TBC	SDT
1-4	Arabian Travel Market	Dubai	UNWTO participation: tbc
2-4 (TBC)	UNWTO Tourism Tech Adventures innovation forum Morocco	Morocco	IEI
3	UNWTO Side Event: "Harnessing Innovation and Entrepreneurship in Tourism as drivers of Sustainable Development"	Online	IEI within the 8 th STI Forum (STI Forum (Multi-stakeholder Forum on Science, Technology and Innovation for the Sustainable Development Goals)
4-7	World Tourism Industry Conference	Republic of Korea	RDAP
TBC	8th Masterclass of the Best Tourism Villages Network - Digital solutions to drive participation for tourism	Online	TMIC
8	UNWTO Tourism Boards CEO's Think Tank Dialogue in the Framework of Africa Travel Indaba	Durban – South Africa	RDAF
8-10	UNWTO participation at the INVEST - UAE - Annual Investment Meeting (AIM)	Abu Dhabi, United Arab Emirates	IEI
11	3rd Meeting CMAM	Virtual	AMD
11-12	International Tourism Conference	Montenegro	RDEU
16-18	118 th session of the Executive Council	Punta Cana, Dominican Republic	COSE
17-19	UNWTO participation at the 1st Global Tourism Investors' Summit	New Delhi, India	IEI, Ministry of Tourism of India and Invest India
18	6 th INSTO INSIGHTS Webinar on Energy Management at Destination	Online	SDT
19-20	UNWTO Tourism Tech Adventures innovation forum Panama	Panama City, Panama	IEI
22-23	30 th World Committee on Tourism Ethics Meeting	UNWTO HQ	ECSR

22-24 (TBC)	G20 3 rd Working Group Meeting	India	TMIC
23-25	Launch of the Small Grants Programme	TBC	TMIC
TBC	Launch of the Self-assessment tool	TBC	TMIC
29-31 TBC	One Planet network side event during the 2 nd Session of the Intergovernmental Negotiating Committee (INC-2) to develop an international legally binding instrument on plastic pollution	Paris, France	SDT (UNEP led)
31 May-2 June	68 th meeting of the Commission for Europe	Sofia, Bulgaria	RDEU
May-June (TBC)	UNWTO Students' league Grand Global Final	TBC	YTD
May-June (TBC)	International Silk Road Conference	Baku, Azerbaijan	TCSR
June			
5 (TBC)	Technical session on Biodiversity and Tourism	Online	SDT
TBC	One Planet Technical Session on Policy Guidance for Climate Action by National Tourism Authorities	Online	SDT
TBC	One Planet mini webinar series on climate action planning (Glasgow Declaration)	Online	SDT
7-8-June	49 th Meeting of the Regional Commission for the Middle East+ Conference	Jordan	RDME
TBC	9 th Masterclass of the Best Tourism Villages Network - Integration of local producers into the tourism value chain	Online	TMIC
9-10	European Youth Event (EYE): panel with GYTSers	Brussels	RDEU
10	UNWTO Students' league-Bosnia and Herzegovina-Final4 Event	Sarajevo, Bosnia and Herzegovina	YTD
15-17	35 th Joint Meeting of the UNWTO Commission for East Asia and the Pacific & the UNWTO	Phnom Penh, Cambodia	RDAP, LGCO

	Commission for South Asia (35th CAP-CSA), 55th Meeting of the UNWTO Commission for East Asia & the Pacific (55th CAP), 59th Meeting of the UNWTO Commission for South Asia (59th CSA) and UNWTO Global Conference on International Code for the Protection of Tourists		
19-22	G20 4 th Working Group Meeting and G20 Tourism Ministers' Meeting	Goa, India	RDAP, TMIC
21-22	G20 Tourism Ministers' Meeting	Goa, India	RDAP, TMIC
22	7 th INSTO INSIGHTS Webinar on Wastewater Management at Destination Level	Online	SDT
26 -28	66 th Regional Commission for Africa (CAF) on "Rethinking Tourism for Africa: Promoting Investment and partnerships; Addressing global challenges"	Mauritius	RDAF
27-28	68 th Regional Commission for the Americas	Galápagos, Ecuador	RDAM
TBC	Seminar on the International Code for the Protection of Tourists within the framework of the 68 th Regional Commission for the Americas	Galápagos, Ecuador	LGCO and RDAM
TBC	Regional Executive Training on Strategic Planning for Tourism and Rural Development	TBC, Asia-Pacific	TMIC
TBC	Tourism Investment Forum	Indonesia	RDAP
July			
6	8 th INSTO INSIGHTS Webinar on Accessibility at Destination Level	Online	SDT
26	Regional Commission for Africa (CAF)	Mauritius	RDAF
August			

TBC	International Conference on Responsible Tourism and Hospitality 2022	Bogor, Indonesia	RDAP
September			
TBC	Expert meeting on audio-visual	Madrid	AMD
TBC	One Planet mini webinar series on food waste reduction in tourism	Online	SDT
6-8 (TBC)	World Tourism Investment Summit	Yerevan, Armenia	RDEU
14	9th INSTO INSIGHTS Webinar on Measurement of Employment at Destination Level	Online	SDT
18 September	United Nations SDGs Summit	New York, USA	OFED, IRP
21-23	Global Tourism Economy Forum (GTEF)	Macao, China	RDAP
TBC	IFTM-UNWTO Training Programme on Gastronomy Tourism	Macao, China	RDAP
27 Sept	World Tourism Day	Riyadh, Saudi Arabia	IEI (Investments)
TBC	Regional Executive Training on Strategic Planning for Tourism and Rural Development	TBC, Africa	TMIC
TBC	Qatar Awards	Doha, Qatar	TECO, RDME
October			
5-6	8th UNWTO World Forum on Gastronomy Tourism	San Sebastian, Spain	TMIC RDEU
16-20	25 th session of the UNWTO General Assembly	Uzbekistan	COSE RDEU
TBC	13 th Meeting of the Committee on Tourism and Competitiveness (CTC)	Uzbekistan	TMIC Within the framework of the Twenty-fifth session of the GA of UNWTO
TBC	18 th Meeting of the CTS	Uzbekistan	SDT Within the framework of the Twenty-fifth session of the GA of UNWTO
TBC	High-Level Summit on "Sustainable Tourism and Inclusive Green Growth for a	Uzbekistan	SDT Within the framework of the Twenty-fifth session of the GA of UNWTO

	Sustainable and Resilient Future”		
TBC	4th meeting CMAM	Uzbekistan	AMD
TBC	44th AM Plenary	Uzbekistan	AMD
TBC	17 th Meeting of the CTS	Croatia	SDT
TBC	2023 Annual INSTO Meeting	Madrid, Spain	SDT
TBC	17h UNWTO/PATA Forum on Tourism Trends and Outlook	Guilin, China	RDAP
November			
TBC	World Travel Market	London	
TBC	Annual Meeting of the Best Tourism Villages Network Best Tourism Villages 2023 Ceremony	TBA	TMIC
6	59 th AM Board Meeting	WTM London	AMD
12 - 14	Regional Media Training Workshop	Zimbabwe	RDAF
16-17	2nd (UNWTO) Conference on Accessible Tourism in Europe	San Marino	ECSR and RDEU.
22-24	7 th UNWTO Global Conference on Wine Tourism	Logroño (La Rioja), Spain	TMIC RDEU
TBC	17th UNWTO Asia/Pacific Executive Training Programme on Tourism Policy and Strategy	TBC, Viet Nam	RDAP
TBC	Regional Executive Training on Strategic Planning for Tourism and Rural Development	TBC, America	TMIC
TBC	10 th INSTO INSIGHTS Webinar on Climate Action	Online	SDT
30 – 1 December	Africa Tourism Education Forum	Algeria	RDAF
December			
1-12 TBC	Side-events on the Glasgow Declaration at UNFCCC COP28	UAE	SDT
TBC	Launch of the UNWTO Observatory on Rural Tourism and its online Knowledge Hub Platform		TMIC
TBC	UNWTO Asia-Pacific INSTO Workshop	Cebu, the Philippines	RDAP, SDT

TBC	BTV Annual Meeting & Awards Ceremony	TBC	TMIC
6	Malta National Tourism Conference	Malta	RDEU
11 -15	UNWTO 3 rd Global Investment Forum in Africa with a focus on aviation	Mozambique	RDAF
TBC	11th INSTO INSIGHTS Webinar on Governance	Online	SDT

Events with no approximate date/ venue:

- Regional Executive Training on Strategic Planning for Tourism and Rural Development (one per region)
- 1st Academic Conference on the International Code for the Protection of Tourists (Salamanca, Spain)
- Establishment of the UNWTO Legal Observatory in the Americas
- IEI (TBC September-November) UNWTO Tourism Tech Adventures innovation forum - Colombia on Community-based Tourism
- IEI (TBC) UNWTO Tourism Tech Adventures (Final and/or Regional Finals of the UNWTO Awake Tourism Challenge)
- IEI and RDAF (TBC) 3rd UNWTO Global Investment Forum in Africa